

Jon

Na-kel-uri-an tovoi aJon totosi

Ase itos naloðulat egai?

Nəvanuan lotokad namitisau hən nasoruan siGot lunau ke aJon tovi esua len ahai susur tosəñavur pisan toru siYesu, gai itosi.

AJon itos naloðulat egai hən nəsa?

Itosi hən þikel uri ke aYesu tovi aNatun ulumən aGot tosua səbon, ale evi tarhət sinəvanuan gail hən ləberinj nəlolit bidañ lan, ləbikad nadəlomian lan.

AJon itosi məs ase?

Itosi məs alat lotoke leləboi aYesu, alat lotoke linau ləboi nəsa tokele husur gai.

Nəsa evisi len naloðulat egai?

AJon ikel ur namerikel gail aYesu togole, mai naþusanan gail tokel uri ke tovi aNatun aGot.

Naloðulat ehusur as galito?

Ehusur aYesu, ehusur aTəman, ehusur aNunun. Ehusur aYesu tovusən aTəman hən nəvanuan gail, ehusur aNunun toviol hən nəmauran len nəsa aYesu togole mai tokele.

Natgalenan evisi ñais?

Naloðulat egai ikel ur nəsa tovisi len nasihau A.D. 26 vəbar A.D. 30.

Natgalenan evisi a be?

Naloðulat egai iþol husur nəsa tovisi len naut a Jutea.

AJon ike totos naloðulat egai ‘hən mətbedəlomi ke aYesu tovi aKristo, aGot totabtabuh lan, tovi aNatun aGot. Nutosi maienan hən

mætberiñ nəlomit lan, ale len nadəlomian samit mætbikad nəmauran len nahəsan” (Jon 20.30-31). AJon ekis aYesu hən aSoruan ale ikel uri ke itah mai aGot tia len natuþatan nəboñ togol natit þisi. Ikel uri ke aSoruan evi Got. Ale len naloþulat egai aYesu ikel vəha-sobur həni ke “Ginau novi.” Lumiaeigai ke: “Ginau novi bəta hən nəmauran” (6.35); “Ginau novi namzial hən navile a pan” (8.12); “Ginau novi bopita” (10.7); “Ginau novi vanuan nasipsip tovoi” (10.11); “Ginau novi na-le-məhat-an dan nəmatan” (11.25); “Ginau novi þisal, novi kitinan, novi mauran” (14.6) mai “Ginau novi bathuhau nakrep tin” (15.1, 5). Nəboñ tokəmaienan ehum toke tovi Got, ale ikel kot natenan nəboñ toke, “novi ginau notovi ginau” (8.24) ale nəboñ toke, “a tahw hən aApraham tovisi, novi ginau notovi ginau” (8.58). Len naðide tomaiengan ikel vəhoti ke tovi Got, natuþatan san eþuer, nanonjan san eþuer.

- 1) AYesu ase? (1.1-18)
- 2) AJon Baptais eutaut hən nəvanuan gail m̄os nagəmaian seKristo (1.19-34)
- 3) AYesu etubat hən nauman san (1.35-51)
- 4) Nauman siYesu len nəhon nəvanuan gail (2.1-12.50)
- 5) Nəsa aYesu togole mai topusan həni pəpadan hən naut a Jerusalem (13.1-17.26)
- 6) Lutah gat aYesu, lukot həni (18.1-19.16)
- 7) Nəmatan siYesu mai nətavunian san (19.17-42)
- 8) Na-le-məhat-an siYesu, ale evisi hən ahai susur san gail (20.1-10)

9) AYesu evisi naməkot len naut a Kalili (20.11–21.25)

Nasoruan egəm vi vanuan, aYesu

1 Len natubatan naSoruan itoh tia, ale aSoruan itah mai aGot, aSoruan enan evi Got. **2** Atenan itah mai aGot len natubatan. **3** Len atenan aGot igol natit pisi tovisi. Atenan tabuer, asike təkad natideh. **4** Gai evi nəkadun nəmauran, ale nəmauran enan evi namial sinəvanuan gail. **5** Namial satomial van sal len nəmargobut be nəmargobut sasəhori.

6 Aulumən sua egəmai, aGot tosəvati, nahəsan ajon.* **7** Atenan egəm hum na-sor-ləboii-an hən əikel vəhot nakitinan husur namial, hən nəvanuan pisi ləbedəlom napisulan tokele. **8** Gai gabag savi mial, be egəm hən əikel vəhot nakitinan husur namial. **9** ASoruan egaii togəm hən navile a pan, gai evi namial kitin tomias nəvanuan pisi.

10 Len gai aGot igol navile a pan tovisi. ASoruan itoh len navile a pan avil navile a pan ləsakəta ləboii. **11** Egəm hən nəvanuan gail lotovi esan matmat, avil esan gail lomətahuni. **12** Be galit pisi lotohəhačur həni, lotoriŋ nəlolit len nahəsan, eviol mai galit maiegai ke: evi len galito hən ləbegəm vi natun aGot gail. **13** Nəvanuan ideh səpas galito, ləsavisi husur na-ləjən-buni-an sinəvanuan o husur nənauan seulumən, avil nəpasian salit egəm len aGot.

14 ASoruan beti egəm vi vanuan, itoh mai gidato. Datoris nəyalyalan san, nəyalyalan aSoruan tokade, husur tosua ɳai, togəm len aTata. Epul hən

* **1:6:** Jon 1.19-36; Mat 3.1; Mak 1.4; Luk 3.1-2

navoian toviol kemas heni, epul hen nakitinan. ¹⁵ AJon ikel vəhot nakitinan husuri, ikai ke, “Ategai bogai notosor husuri ke, ‘Gai begem a tawh len ginau, iyalyal səhor ginau, husur itoh suuai tia, ginau notoþuer sal.’”

¹⁶ Husur napulan hen navoian san, eviol kemas hen navoian mai gidato. Ale len navoian san, eviol, eviol, eviol tabtab mai gadito. ¹⁷ Bathut len aMoses, aGot eviol hen nalo, avil len aYesu, aGot eviol kemas hen navoian mai nakitinan mai gidato. ¹⁸ Avan ideh saris aGot boj ideh. ANatun səbon nai tosua, tovi Got, gai totoh tin mai aTata, gai eris aGot, isor vəsvəsaii.

*A Jon ike savi aKristo, aGot totabtabuh lan
(Mat 3.1-12; Mak 1.1-8; Luk 3.1-18)*

¹⁹ NaJu gail a Jerusalem losəvat ahai tutumav gail mai galevis len nahəmar aLevi mai naFarisi gail hen ləbeus ajon ke, “Gaiug ase?” Ale egai evi na-kel-koti-an sijon. ²⁰ Ikel vəhoti, satətas gole, ikel vəhoti ke, “Ginau nəsavi aKristo, aGot totabtabuh lan.” ²¹ Na lousi ke, “Ase gaiug? AElijah la?” Ale ike, “Aoa, nəsavi gai.” Luke, “Govi ahai kelkel ur a?” Isor var galit ke, “Ao.”* ²² Beti lousi ke, “Gaiug ase? Gikel koti mai ginamit hen namtbikel mai alat lotosəvat ginamito. Gaiug gikel nəsa husur gaiug?”

²³ AJon isor var galito hum ahai kelkel ur, aIsaiah ta suuai toke,
“Novi nadoldol tokai len naut masmas toþəþesw ke,

* ^{1:21:} Elijah: Mal 4.5, ahai kelkel ur: Deu 18.15, 18

‘Gol naþisal tinor m̄os Nasub!’ ”*

²⁴ Beti naFarisi gail naJu lotosøvat galit gømai,
²⁵ lousi ke, “Asike gøðevi aKristo, asike gøðevi aElijah, asike gøðevi aHai kelkel ur, imabe gubaptais høn nøvanuan gail?”

²⁶ AJon isor var galit ke, “Ginau nubaptais høn nøwai, be ikad sua toil ben gamito, møtsakøta løboii.

²⁷ Gai toyar a tahw høn ginau, ginau nøsanor kasi høn nøbisah ruðat nøhau høn naributbut san.”†

²⁸ Len nøboŋ enan aJøn ibapbaptais høn nøvanuan gail len naut a Petani, tarhøwisel Jortan.

AYesu, natuhsipsip siGot

²⁹ Pelan han, aJøn eris aYesu toyaryar gømai ale ike, “Møteris! Natuhsipsip siGot þilav kuv nøsaan sinavile a pan.‡ ³⁰ Ategai bogai notosor husuri ke, ‘Dereh avan sua tegøm a tahw len ginau, iyalyal søhor ginau, husur itoh sutuai tia, ginau notoðuer sal.’ ³¹ Ginau nøsakøta løboii, avil nogøm, nubaptais høn nøwai høn nøbigol aIsrael løbeløboii.”§

³²⁻³³ Beti aJøn ikel koti ke, “Nøsakøta løboi ategai, avil atenan tosøvat ginau høn nøbaptais høn nøwai, ikel mai ginau ke, ‘Nøboŋ gøðeris aNunugw þevi pan, þitoh tin len avan sua, avan enan dereh tibaptais høn nøvanuan gail høn aNunun aGot.’ Beti noris aNunun aGot tovi pan dan nømav hum

* ^{1:23:} Isa 40.3 † ^{1:27:} Evi slev gail lotosah ruðat nøhau høn naributbut silat lotovi lohoim, ale naslev evi naut kømas len nønauan salit gail. ‡ ^{1:29:} Navile a pan len naut egai namilen nøvanuan ideh. § ^{1:31:} Israel len naut egai evi nøpasusan siJakop aGot tokisi høn aIsrael am.

nətav** ale itoh tin len ategai. ³⁴ Ale noris natgalen tia, nukel kотi ke, ateg bogai aGot totabtabuh lan.”††

Ahai susur metəkav gail siYesu

³⁵ Len nəboŋ tohusuri aJon eil tətas mai eru len ahai susur san gail. ³⁶ Nəboŋ toris aYesu tovot van ike, “Məteris! Natuhsipsip siGot bolai.”

³⁷ Nəboŋ ahai susur artosəsəlon hən nəsa tokele, arohusur aYesu. ³⁸ Beti aYesu ipair, eris gəlaru artohusuri, ale eus gəlar ke, “Məroləŋon nəsa?” Arusor vari ke, “Rappi (namilen ke Hai pusan), gutohtoh a be?” ³⁹ Isor var gəlar ke, “Gəm, kəta risi.” Na aruvan, aroris naut totohtoh lan, ale arutah maii len namityal tovat ut mədau, lovurvur nəmariboŋ enan maii.

⁴⁰ AAdru aňan aSimon Pita, evi gəlar sua tosəsəlon hən nəsa aJon tokele, tohusur aYesu. ⁴¹ Natit metəkav aAdru togole, isař aSimon, aňan gabag, ale ikel maii ke, “Namrusař aMessiah!” (namilen tovi aKristo, aGot totabtabuh lan). ⁴² Beti aAdru esəhar aPita van hən aYesu. AYesu ekəta bunusi ale ike, “Gaiug boh aSimon, anatun aJon, dereh lekis gaiug hən aKefas (namilen tovi aPita).”‡‡

AYesu ekis aFilip mai aNatanael

⁴³ Pelan han aYesu ike tevi lan naut a Kalili. Ebubur mai aFilip ale ikel maii ke, “Gegəm husur ginau.” ⁴⁴ (AFilip evi aulePetsaita tovi navile matmat siAdru mai aPita). ⁴⁵ AFilip isař aNatanael

** **1:32-33:** Nətav ehum navimal topəhapəhw. †† **1:34:** Natosian galevis ta sutuai luke evi anatun ulumən siGot ‡‡ **1:42:** Len nasoruan ta Aram, Kefas evi vat mot, Pita am evi vat mot len nasoruan ta Kris.

ale ikel mai ke, “Namtusab̄ ategai aMoses totos husuri len nalo san, ahai kelkel ur gail am lutos husuri! Nahəsan aYesu, anatun aJosef ta Nasaret.” **46** ANatanael eusi ke, “Natideh tovoi māu egəm a Nasaret a? Ebuer!” AFilip ike, “Gegəm risi.”

47 Nəboj aYesu toris aNatanael togəm həni ike, “Məteris! AuleIsrael kitin bogai! Səkad nagəgərasan ideh lan.” **48** ANatanael eusi ke, “Goləboi mab hən ginau?” AYesu isor vari ke, “Noris gotobətah pipifikk\$, a tahw hən aFilip tokis gaiug.” **49** ANatanael esəhoğut len natenan, isor vari ke, “Hai pusan, kitin, gaiug boh aNatun aGot, gaiug boh aKin seIsrael!”* **50** AYesu ikel mai ke, “Godəlom natenan husur notokel mai gaiug ke notoris gotobətah pipifik a? Dereh geris natit gail gəbipəq lan səhor masuň hən natenan.” **51** AYesu isor am ke, “Kitin, nokitin mai gamit ke, dereh məteris nəmav əsərəjav, anel siGot gail ləbəvi məhat ale ləbəvi pan len aNatun Nəvanuan.”*

2

Nəlahan len naut a Kana

1 Hois am ikad nəlahan len naut a Kana a Kalili. Anan aYesu itoh ei, **2** ale lous aYesu mai ahai susur san gail am hən ləbegəm hən nəlahan. **3** Len nəhanan, nəboj nəwain tohav, anan aYesu ikel mai ke, “Lupar wain.” **4** Ale aYesu isor vari ke, “Litəgai, savi natideh len gidaru, namityal sagw sagəm sal.” **5** Ale anan ikel mai nəvanuan nauman gail ke, “Nəsa bikel mai gamito, mitigole.”

§§ 1:48: Nafik evi nəhai sua, nañite am lokisi hən nafik. * **1:49:**
Psa 2.7 * **1:51:** Gen 28.12

⁶ Len naut enan nađiltibiliwai nəvat toməlevtes loil ei. Husur nađide len nalo salito, naJu gail lugol galit luveveu len nəwai enan. Nəboj nađiltibiliwai ćvisusua topul ikad nalita tovi 80 o 120 lan. ⁷ AYesu ikel mai galit ke, “Bir nəwai len nađiltibiliwai galegai.” Ale lobir nəwai van vapul səsəhov. ⁸ Beti ikel mai galit ke, “Vəvaut kuv ideh, lavi van hən nəmasta hən nəhanan.” Ale lugole. ⁹ Nəboj amasta hən nəhanan todamis nəwai togəm vi wain, ekis naułumňan tomadhalah gəmai. (Amasta saləboi naut nəwain togəm lan, be nəvanuan nauman gail loləboii). ¹⁰ Isor sal suh aulumňan en tolah ke, “Nəvanuan ćisi lopəpehun nəwain tovoi a mō, ale nəboj galit lototərog, lopəpehun togon savoi masuň. Avil gaiug, gotəgau gat nəwain tovoi vəbar gagai!”

¹¹ Natenan aYesu togole len navile a Kana a Kalili evi namerikel metəkav tokel kot aYesu, tovəhot nəyalyalan san. Ale ahai susur san gail lorin nəlolit todan̄ lan.

¹² Nəboj nəlahan tonoŋ aYesu evi pan vi Kaper-naum, gai mai aňan gail mai anan mai ahai susur san gail, ale losuh ei hən nəmaribon̄ galevis.*

*AYesu ivahvahur naut todar vis naim siGot
(Mat 21.12-13; Mak 11.15-17; Luk 19.45-46)*

¹³ NəPasova seJu gail egəm pəpadaň, ale aYesu evi məhat vi Jerusalem. ¹⁴ Len naholəvat todar vis naim siGot eris alat lotoňur hən nabuluk mai nasipsip mai nətav gail. Eris alat lotogəgel hən

* **2:12:** Mat 4.13

nəvat lotobətah ei.* ¹⁵ AYesu ebutan ɬonɬon hən nəhau gail, beti ehut nəvanuan pisi dan naholəvat todar vis naim siGot. Ehut nasipsip mai naþuluk gail, idanðan nakoin gail ale ikabsan natev gail. ¹⁶ Ikel mai alat lotoþur hən nətav gail ke, “Tariq natgaleg vi tut. Samtigol naim seTəmagw tehun naim nəmaket!”

¹⁷ Ahai susur san gail lunau səhoti ke natosian ike, “Nəlogw ipat tabtab len naim sam̄ totəgau gat tabtab hən ginau.”*

¹⁸ Nəlon naju gail epəjasi ale lousi ke, “Gukad nədañan hən na-il-a-mño-an tomabe hən gotoləboi gəþigol natgalenan? Gigol namerikel ideh hən namtþekəta ləboi nədañan sam̄!” ¹⁹ AYesu isor var galit ke, “Mitigol naim siGot egai timasirsir, ale dereh neum həni tile məhat təlmam len nəmaribon titor.”* ²⁰ Ale lusor vari ke, “Namtohum hən naim egai len nasihau tovi 46. Gunau ke goləboi gəþeum həni ɬile məhat təlmam len nəmaribon ɬitor mabe?” ²¹ Ris aYesu tosor husur naim siGot tovi niben. ²² Imagenan, nəboŋ aGot tolavi dan nəmatan, ahai susur san gail lunau gat nategai tokele tia, ale lodəlom natosian siGot mai nasoruan siYesu.

AYesu eləboi tia nənauan sinəvanuan gail

²³ Ale nəboŋ aYesu totoh len naut a Jerusalem len nəhanan hən NəPasova, isoþur loriŋ nəlolit len

* **2:14:** Nəvanuan naut tilte gail lovi lan naþiltivile Jerusalem mños nəPasova. Logəm len naprovens isoþur ale lukad nəvat tilte. Imaienan, len naholəvat todar vis naim siGot a Jerusalem, ikad nəvanuan lotogəgel hən nəvat silat lotogəmai. Husur ahai tutumav gail ludam̄ hən nəvanuan lotoviol len naim siGot leviol hən nəvat nasilva salani ɳai. * **2:17:** Psa 69.9 * **2:19:** Mat 26.61, 27.40; Mak 14.58, 15.29

nahəsan nəboŋ lotoris namerikel gai togolgole.
24 Avil aYesu səkad nadəlomian len nəlolit lotorinji
 len gai husur eləboi naðoruan nəsaan salit gail.
25 Avan ideh asike ɓikel kot nəvanuan gail maii, savi
 natideh len gai, husur gai eləboi naðoruan salit tia.

3

AYesu mai aNikotemus

1 Ikad avan sua len naFarisi gail, nahəsan aNikotemus toil a mō hən naJu gail. **2** Egəm hən aYesu len mariug, ale isor maii ke, “Hai þusan, namtoləboii ke gaiug govi ahai þusan sua aGot tosəvati gəmai, husur səkad avan ideh toləboi ɓigol namerikel gotogolgole, asike aGot ɓitoh maii.”

3 AYesu isor vari ke, “Kitin, nokitin mai gaiug ke, avan ideh asike ɓikad nəpasian tətas,* edədas ɓeris natohan pipihabəlan aGot.” **4** ANikotemus eusi ke, “Imab hən nəvanuan tovi hañut tia ɓikad nəpasian tətas? Edədas ɓebis təlmam len nəhad hən natətai len nabəhañun anan hən ɓipas vəha-ru həni!”

5 AYesu isor vari ke, “Kitin, nokitin mai gaiug ke, nəvanuan timaskad nəpasian len nəwai mai aNunun aGot†, hən ɓeləboi ɓebis len natohan pipihabəlan aGot. **6** Niben nəvanuan ipas nəvanuan tokad nəmauran hən niben ɿai, aNunun aGot ipas nanunun nəvanuan, nanunun toveveu, tokad nəmauran toveveu. **7** Imaienan, sagiþaj len nəsa

* **3:3:** Len nasoruan ta Kris, tətas ikad namilen sual am tovi egəm a məhat gol ke naves egai eləboi ɓikad namilen tovi avan ideh asike ɓikad nəpasian togəm a məhat, edədas ɓeris natohan pipihabəlan aGot. † **3:5:** Len nasoruan ta Kris, nunun ikad namilen eru, sua evi nanunun, sua evi nəlan o nasuñavñavan. Len natosian seJu gail nəboŋ lotosor husur aGot, lokəmaienan.

notokele ke, ‘Gimaskad nəpasian tətas.’ ⁸ Nəlan eñuv husur naləjōnian san ale gosəsəloj hən nəwalan han, be gəsaləboi naut toñuv gəm lan mai naut toñuv vi lan. Len nañide tomaienan, gəsar is aNunun aGot, be goris nauman san len nəmauran silat aNunun aGot topas nanunulito toveveu.” ⁹ ANikotemus eusi ke, “Natgalenan levisi mabe?” ¹⁰ AYesu isor vari ke, “Imabe? Govi ahai þusan totibau seIsrael, be gəsaləboi natgaleg a? ¹¹ Kitin, nokitin mai gaiug ke, namtukel ur nəsa namttoləboii, namtukel kot nəsa namttoris, avil gamito, mətsadəlom na-kel-koti-an sinamito. ¹² Nəboj notosor husur nəsa tovisi len navile a pan, mətsadəlom ginau. Gol ke nəñisor husur nəsa tovisi len nəmav, asike mətodəlom ginau! ¹³ Səkad avan ideh tovi məhat len nəmav toləboi þikel ur nəsa tovisi lan. ANatun Nəvanuan ñai egəm len nəmav, naut san matmat, ale gai ñai eləboi þikel husuri. ¹⁴ Len naut toñəñbesw, tomasmas, aMoses esuhun nəlablab hən nəñat len nəhai.* Len nañide tomaienan, limassuhun aNatun Nəvanuan len nəhai balbal, ¹⁵ hən ke, nəvanuan þisi ləberin nəlolit lan, dereh likad nəmauran vi sutuai.

¹⁶ “Bathut aGot eləmas bun navile a pan maiegai ke: eviol hən aNatun tosua səþon hən avan ideh berman nəlon bidañ lan, asike, asike imasig be dereh tikad nəmauran vi sutuai. ¹⁷ Husur aGot sasəvat aNatun vi lan navile a pan hən berman ke lipanis sil nəsaan salito, be hən ke, len aNatun, aGot bilav kuv galit dan nəsaan salito. ¹⁸ Avan ideh tokad nadəlomian lan, aGot sariñi ke bipanis, avil avan ideh səkad nadəlomian lan, aGot eriñi tia ke tipanis,

* **3:14:** Num 21.9

husur səkad nadəlomian len nahəsan aNatun aGot tovi aNatun tosua səbon. ¹⁹ Nəpanismen esil nategai ke: Namzial ebis len navile a pan, be nəvanuan loləmas bun nəmargobut səhor Namzial, husur nəsa lotogolgole isa batbat. ²⁰ Husur alat lotogolgol nəsaan lomətahun bun Namzial, ləsavi lan Namzial husur lomətahw len Namzial əmrias pərpar hən nəsaan salito len nəhon nəvanuan gail. ²¹ Be avan ideh totoh len nakitinan, egəm hən Namzial hən əmrias nəsa togole len nədañan siGot.”

AJon Baptais isor husur aYesu

²² Nəboŋ natgalenan tonoŋ, aYesu mai ahai susur san gail lovi lan naprovens a Jutea. Len naut enan itohtoh mai ahai susur san gail ale ibaptais hən nəvanuan gail. ²³ AJon am ibaptais hən nəvanuan gail len naut a Aenon pəpadaŋ hən naut a Salim, husur nəwai isobur ei. Ale nəvanuan gail logəm tabtab həni, hən ləbibaptais. ²⁴ (Len nəboŋ enan ləsariŋ aJon len naim bəbanjis sal).*

²⁵ Beti ahai susur siJon galevis lovitvituŋ mai naJu sua husur nañide hən nalilosan hən ləbiveveu məs nalotuan. ²⁶ Ale logəm hən aJon, luke, “Hai pusan, ategaii totoh mai gaiug tarhəwisel Jortan, ategaii gotosor husuri, gagai ibaptais hən nəvanuan gail, ale nəvanuan pisi logəm həni.”

²⁷ Ale aJon isor var galit ke, “Nəvanuan eləboi əlikad nəsa ɳai aGot len nəmav toviol həni mai. ²⁸ Gamit məau mətoləboi mətbikəl kot nəsa notokele ke, ‘Ginau nəsavi aKristo, aGot totabtabuh lan. Avil

* ^{3:24:} Mat 14.3; Mak 6.17; Luk 3.19-20

aGot esəvat ginau a mño tia, beti atenan.*²⁹ Nəbikel nasoruan kəta husuri, imaiegai ke, natəbarehreh tolah evi seulumřan tolah maii. Be naulumřan tovi tarhət sitenan tolah, toil təban, tosəsəloj həni, gai ehəhařur hən tosəsəloj hən nadolon aten tolah. AKristo esumřan atenan tolah, ale nəvanuan lotovan həni hən ɿibaptais hən galito, losumřan alitenan tolah. Ginau nosumřan naulumřan tovi tarhət sitenan. Nopol hən nahəhařuran nəboj notosəsəloj hən nəvanuan gail lotovan hən aKristo.³⁰ AKristo timasyalyal səhor ginau; ginau a pan.”

³¹ Atenan togəm len naut a məhat, iyalyal səhor natit pisi; avan tovi hən navile a pan, evi sinavile a pan, ale isor husur natit gail sinavile a pan ɿai. Atenan togəm len nəmav iyalyal səhor natit pisi. ³² Ikel kot nəsa torisi, nəsa tosəsəloj həni be səkad avan ideh todəlom nəsa tokele. ³³ Be avan ideh todəlom na-sor-ləboii-an san, isab səhoti ke aGot ekitin. ³⁴ Husur atenan aGot tosəvati ikel nasoruan siGot husur aGot eviol hən aNunun kavkav maii, nagilen toþuer. ³⁵ AGot, aTata eləmas bun aNatun, ale eriŋ natit pisi len navəlan tia. ³⁶ Avan ideh toriŋ nəlon todaŋ len aNatun aGot ikad nəmauran vi sutuai. Avil avan ideh tomətahun ɿeriŋ nəlon len aNatun aGot, asike ikad nəmauran enan, be nəlol paŋpan siGot ipat tabtab lan.

4

AYesu mai atoþtaSamaria

¹ Beti naFarisi gail losəsəloj həni ke aYesu tobaptais hən nəvanuan lotosoþur hən ləþegəm vi hai susur san gail, lusoþur səhor siJon. ² (Be savi

* ^{3:28:} Jon 1.20; Mal 3.1

aYesu tobaptais hən nəvanuan, ahai susur san gail
 ɻai lugole.) ³ Nəboŋ aYesu toləboi nəsa naFarisi
 gail lotosəsəlonj həni, eriŋ naut a Jutea, etəlmam vi
 Kalili.* ⁴ Len nəvanan san imasyar tur len naut a
 Samaria.

⁵ Ale ibar navile sua a Samaria, nahəsan a
 Sikar, topat pəpadaŋ hən nətan ajakop tolavi mai
 aJosef, anatun.[†] ⁶ Ikad naðurhuwai siJakop ei.
 Beti aYesu, niben tomatmat husur nəyaran tobəlav,
 ebətah tarhəðurhuwai enan. Natublial bolai.

⁷ AtoðtaSamaria sua egəm hən þevəvaut. Ale
 aYesu ikel maii ke, “Lav nəwai. Nemuni.” ⁸ Ebətah
 səbon husur ahai susur san gail lovi lan navile
 hən ləþeþur nəhanian ideh. ⁹ Imagenan apəhaþut
 isor vari ke, “Be gaiug govi Ju, ginau novi
 toðtaSamaria. Gous mab hən nəwai hən ginau?”
 (Husur alat a Jutea ləsəbon mai alat a Samaria
 bon ideh).* ¹⁰ Ale aYesu isor vari ke, “Gətaləboi
 naviolan siGot, mai ginau notokel mai gaiug, ‘Lav
 nəwai. Nemuni,’ gətaus ginau həni tia, ale nətəlav
 nəwai nəmauran mai gaiug.”

¹¹ Alitenan ikel maii ke, “Nasuð, gəsəkad
 nabiliwai, nəhau eþuer, ale naðurhuwai eg isareh
 masuð. Goləboi gəþevəvaut nəwai nəmauran enan a
 be? ¹² Gaiug gunau ke gototibau səhor atəmadat ta
 sutuai, ajakop a? Bathut gai məau ilav naðurhuwai

* **4:3:** Nəboŋ aYesu toləboii ke naFarisi lotosəsəlonj hən tobaptais
 hən nəvanuan tosoður, emətahun ləþiþal maii ale eriŋ naut enan.

† **4:5:** Gen 33.19; Jos 24.32. Len naut egai isor husur ajakop ta
 sutuai, tovi natun aIsak tovi natun aApraham. * **4:9:** Luk
 9.52-53; Ezra 4.1-5; Neh 4.1-2

egai mai gidato, ale gai mai anatun gail mai narivatəvat gail lomun lan.”

¹³ AYesu isor vari, ike, “Nəvanuan pisi lotomun len nəwai egai, dereh limaduh tətas. ¹⁴ Avil avan ideh tomun nəwai nəbilav maii, asike imaduh bonj ideh. Be nəwai nəbilavi maii ehum nabəko tovuv vi məhat len nəlon, tolav nəmauran vi sutuai maii.” ¹⁵ Napəhaňut ikel maii ke, “Nasuň, lav nəwai ideh mai ginau bai, hən asike nəbimaduh bonj ideh, asike nəbegəm gegai hən navəvautan tətas am.” ¹⁶ Ikel mai alitenan ke, “Givan vakis asoam, məregəmai.” ¹⁷ Apəhaňut isor vari ke, “Nəsəkad asoagw ideh.” AYesu ikel maii ke, “Nəbonj gotoke, ‘Nəsəkad asoagw ideh,’ gokitin; ¹⁸ husur gulah mai asoam erim tia, ale ahavut gotokade gagai savi asoam, gəsəlah maii. Nəsa gotomadhakele ekitin.”

¹⁹ Apəhaňut ike, “Nasuň, gaiug govi ahai kelkel ur. ²⁰ Atəmanamit ta sutuai lulotu len naňehuh egai, be gamit məttovi Ju, mətuke naut a Jerusalem ŋai evi naut nalotuan.” ²¹ AYesu isor vari ke, “Litəgai, gaiug gedəlom nəsa notokele. Nəbonj dereh tegəmai hən ke asike evi natideh hən mətbilotu hən aTata len naňehuh egai o len naut a Jerusalem. ²² Gamit a Samaria mətsaləboi gai məttolotu həni; ginamito, namtulotu hən gai namttoləboii, bathut nə-lav-kuvi-an dan nəsaan egəm len naJu gail. ²³ Avil namityal dereh tegəmai, egəm tia, hən ke alat lotolotu kitin ləbilotu kitin hən aTata len nəlolit kavkav, len nədaňan seNunun, husur galit lovi nəvanuan nalotuan aTata tokəta doň galito. ²⁴ AGot savi nəvanuan tokad niben gotoləboi gəberisi, ao, ehum nanunun sua o nasuňavjan gotodədas

gə̄berisi be tovi nəkadhumauran. Ale alat lotolotu həni limaslotu hən aGot hum tovi aGot kitin. Limaslotu kitin hən gai len nəlolit kavkav, len nədañan seNunun.” ²⁵ Apəhāvut ikel mai ke, “Noləboii ke aMessiah aGot totabtabuh lan dereh tegəmai, aten lotokisi hən aKristo. Nəboŋ ɬegəmai dereh tikel ur natit p̄isi mai ginamito.” ²⁶ AYesu ikel mai ke, “Ginau en bogai notosor mai gaiug.”

Ahai susur gail lotəlmam

²⁷ Len namityal enan, ahai susur san gail lotəlmam, losəhōvut habat hən aYesu tosor mai apəhāvut sua, avil galit ideh saus aliten ke, “Goləñon nəsa?” o saus aYesu ke, “Gusor mabe mai alitegai?”

²⁸ Beti napəhāvut eriñ nañiliwai san, etəlmam vi lan nañiltivile ale ikel mai nəvanuan gail ei ke, ²⁹ “Mətegəm ris avan sua tokel mai ginau hən natit p̄isi notogole. Mətunau ke aKristo, aGot totabtabuh lan a?” ³⁰ Na nəvanuan gail loriñ nañiltivile, lotuþat van həni.

Nə̄bol p̄usan husur nəmatuan

³¹ Beti ahai susur gail lukele ke, “Hai p̄usan, gihan.” ³² Be ikel mai galit ke, “Nukad nəhanian hagw gamit mətsaləboii.” ³³ Imaienan ahai susur gail lukel mai galit gabag ke, “Ase ilav nəhanian mai?” ³⁴ AYesu ikel mai galit ke, “Nəhanian hagw evi hən nə̄bigol naləñonian sitenan tosəvat ginau hən nə̄bigol vurvur nauman san. ³⁵ Mətukad na-soran sua toke, ‘Nahəbatı tivat beti nəmatuan,’ be mətesəñav hən namətamito, mətekəta ris nəmarireu hən nawit tomasmas, toutaut hən nəmatuan tia. ³⁶ Nəvanuan tota kokotov nawit enan, tosəgovи, gai

etubat lav naþurþuran san, ale esesəgov hən nawit m̄os nəmauran vi sutuai.[‡] Igole hən gai tota kokotov nawit mai gai tomabule, arþehəhañur þonþon. ³⁷ Husur nasoran egai ekitin toke, ‘Ikad avan sua tomabul, ikad togon tosegov tomatu.’ ³⁸ Nosəvat gamit hən mətbesəgov þonþon hən nəsa mətsaum m̄osi. Galevis am loum idaŋ m̄osi. Be gamit mətohusur galito ale mətopul hən nəmatuan.”

³⁹ Alat a Samaria isoþur len nabiltivile a Sikar loriŋ nəlolit len aYesu husur na-kel-uri-an sepəhañut toke, “Ikel mai ginau hən natit p̄isi notogole.” ⁴⁰ Beti nəboŋ alat a Samaria lotogəm həni, lousi hən þitoh mai galito, ale itoh ei vəbar nəmariboŋ eru. ⁴¹ Ale husur nasoruan san, isoþur am lukad nadəlomian. ⁴² Beti lukel mai napəhañut ke, “Nadəlomian sinamit len aYesu sahusur nəsa gotokele am, bathut ginamit gabag namtosəsəlonj həni, ale namtoləboi səhoti ke ategai ilav kuv kitin hən navile a pan dan nəsaan.”

AYesu igolanatun nəvanuan nauman sekij imaur

⁴³ Nəboŋ nəmariboŋ toru togam gole, aYesu eriŋ naut enan, evi Kalili. ⁴⁴ AYesu m̄au ikel koti ke, “Len naut sihai kelkel ur ideh, ləsaputsan atenan len nənauan salito.”* ⁴⁵ Imagenan, nəboŋ aYesu tobar naut a Kalili, alat naut enan lohəhañur həni husur loris natit p̄isi togole len nəhanan a Jerusalem, husur galit am losuh len nəhanan enan.*

^{‡ 4:36:} Len naves egai, nawit tomatu evi nəvanuan toutaut hən þesəsəlonj hən nasoruan siGot, toutaut hən þikad nadəlomian lan.

* ^{4:44:} Mat 13.57; Mak 6.4; Luk 4.24 * ^{4:45:} Jon 2.23

46 Imaienan, aYesu evi Kana a Kalili, naut togol nəwai togəm vi wain lan.* Len naut enan ikad abiltivanuan sua toum sekinj, anatun ulumān toməsah, topat len nəmel len naut a Kapernaum. **47** Nəboj atenan tosəsəlonj hən aYesu togəm a Jutea vəbar naut a Kalili, ivan həni. Ejiri hən begəm vi lan naut a Kapernaum, gol anatun timaur husur pəpadaŋ timat. **48** Na aYesu ikel maii ke, “Asike mətberis namerikel gail o natit mətbimajməŋ lan, asike mətukad nadəlomian!” **49** Abiltivanuan toum sekinj ejiri tətas ke, “Nasuň, asike gəbegəm gagai, dereh anatugw timat!” **50** AYesu isor vari ke, “Givan, anatum̄ imaur.” Edəlom nəsa aYesu tokel maii, ale ivan.

51 Len nəyaran san vahim, naslev san gail lobubur maii, lukel uri ke, “Anatum̄ imaur tia!” **52** Eus galit ke, “Eləjən ivoi len namityal sa?” Beti lusor vari ke, “Napudan san inoŋ nino len namityal tosua ut mədau.”§ **53** Beti atata inau səhoti ke, len namityal enan ɳai aYesu ike, “Anatum̄ imaur.” Ale gai mai galit pisi lotosuh lohoim san, logəm vi vanuan nadəlomian. **54** AYesu evi Jutea təlmam vi Kalili vəha-ru, ale egai evi namerikel na-vəha-ru-an aYesu togole len naut a Kalili.

5

AYesu igol avan sua imaur len nəwai a Petsata

1 Husur nəboj enan, aYesu evi məhat vi Jerusalem van hən nəhanan sua seJu gail. **2** Ale len

* **4:46:** Jon 2.1-11 § **4:52:** Len nasoruan ta Kris ike namityal toməlevru husur len nalennəyal sua ikad nəhaua toməlevtes len nadudulan ale toməlevtes am len naut mədau.

naut a Jerusalem, pəpadaŋ hən nametləkau lotokisi hən Nametləkau Nasipsip, ikad naňtiliňburhuwai liilos tokad navərada torim todar visi, nahəsan Petsata* len nasoruan seIpru gail. ³⁻⁴ Nəvanuan isoňur lotoməsaḥ lupat pipivərada galenan, ametbəsw gail, galevis narielit togau mai galevis nahudhubelit tomat.^{† 5} Ikad esua topat ei toməsaḥ len nasihau tovi 38 tia. ⁶ AYesu eris atenan topat ei, eləboii ke toməsaḥ tobəlav tia, ale eusi ke, “Goləŋjon ke gimaur a?” ⁷ Aten toməsaḥ isor vari ke, “Nasuň, nəsəkad avan ideh tovi tarhət sagw hən nəbevi lan nəwai nəboň tonjalunjalw. Nəboň notohisi hən nəbevi pan lan, avan tile am akis ibar nəwai a mő, beti ginau.” ⁸ AYesu ikel mai ke, “Gile məhat, gebul hən nəbateh samň, pati, ale yar van.” ⁹ Vəha-sua ḥai aten imaur. Ipat nəbateh san ale iyaryar van, avil nəboň enan evi nəSappat. ¹⁰ Imaienan, alat lotoil a mő hən naJu gail lusor lan aten tomaur. Luke, “Daməj nəSappat bogai! Nəboň gotopat nəmel samň, goňur kotov nalo tokai tas nauman!”* ¹¹ Isor var galit ke, “Avan togol notomaur ikel mai ginau ke, ‘Pat nəmel samň, yar van.’” ¹² Lousi ke, “Ase ikel mai gaiug hən gəbígol maien həni?” ¹³ Avil aten tomaur saləboii, husur aYesu ivan vəmasig len naluňoh len naut enan.

¹⁴ Len namityal tovan, aYesu isaň atenan len naholəvat todar vis naim siGot ale ikel maii ke,

* **5:2:** Natosian galevis ta sutuai len nasoruan ta Kris luke Betesta.

† **5:3-4:** Natosian galevis ta sutuai losuhud hən nategai: Lupat vir nəwai ńinjalunjalw, 4 husur aŋel siNasuň egəm len nəboň galevis, ebul hən nəwai, ale nəvanuan tovi lan nəwai metəkav, dereh timaur.

* **5:10:** Neh 13.19; Jer 17.21

“Geris, gagai gumaur, be sagigol nəsaan am hən asike natideh tosa səhor ta mño ɔevisi hən gaiug.”

¹⁵ Beti naułumňan ia kel mai alat lotoil a mño hən naJu gail ke aYesu boh togole tomaur. ¹⁶ Imaienan lotubat mədas bun aYesu sil togol natgalenan len nəSappat. ¹⁷ Be aYesu isor var galit ke, “ATəmagw eumum van vəbar gagai, ale ginau tu noum van.” ¹⁸ Imaienan, alat lotoil a mño hən naJu gail ludas pīsal am hən ləbīgole ɔimati. Savi husur toður kotov nə-kai-tasi-an hən nəSappat ɔhai, be husur tokel ke aGot tovi aTəman san, imaienan, ike gai gabag topitpitov mai aGot.

AYesu ikel vəhoti ke tovi aNatun aGot

¹⁹ Na aYesu isor var galit ke, “Kitin, nokitin mai gamit ke, aNatun aGot edədas ɔigol natideh səbon, eləboi ɔigol ɔa nəsa toris aTəman togole. Husur nəsa aTəman togole, aNatun am igole. ²⁰ Husur aTəman eləmas bun aNatun ale eñusani hən natit pīsi gai togole, ale dereh teñusani hən natit gail lotosəhor natgalenan hən mət̄bimañjan lan. ²¹ Hum ke aTəman togol nəvanuan lotomat lule məhat, tolav nəmauran mai galito, aNatun am ilav nəmauran mai avan ideh gai toləjən ɔilavi mai. ²² Husur aTata səsab səhoti ke avan ideh ɔipanis, aoa eriŋi len aNatun hən ɔisab səhoti ke nəvanuan gail ləbīpanis, ²³ hən nəvanuan pīsi ləbēputsan aNatun len nənauan salito hum lotoputsan aTata a məhat. Asike gəbēputsan aNatun len nənauan sam̄, gəsaputsan aTata tosəvati len nənauan sam̄.

²⁴ “Kitin, nokitin mai gamito, avan ideh tosəsəloŋ hən nasoruan sagw, tokad nadəlomian

len aGot tosəvat ginau, gai ikad nəmauran vi sutuai, asike eþis len nəpanismen, be imakuv tia dan nəmatan vi lan nəmauran. ²⁵ Kitin nokitin mai gamito, len nəboj þegəmai, hun nəboj togəm tia, dereh alat lotomat lesəsəlonj hən nadoldol siNatun aGot, ale alat lotosəsəlonj həni, dereh likad nəmauran. ²⁶ Husur aTata tovi nəkadun nəmauran, gai eriþi len aNatun am hən þevi nəkadun nəmauran. ²⁷ Ale eriñ nədanjan len navəlan hən þikot hən nəvanuan gail, husur evi aNatun Nəvanuan. ²⁸ Samtiþaŋ len natgalenan, husur ikad nəboj togəmai hən alat lotomat len naþur nəmatan salito ləbesəsəlonj hən nadolon aNatun aGot, ²⁹ ale dereh lile məhat dan naþur nəmatan. Alat lotogol tovoi, dereh lile məhat hən ləþimaur tətas. Avil alat lotogol tosa, dereh lile məhat hən ləþesəsəlonj ləboi nəpanismen salito.*

³⁰ “Ginau nodədas nəþigol natideh len ginau səþogw. Nopəpehun navoian dan nəsaan hum aTata tokele. Ale napəpehwan sagw inor husur nəsagole husur naləþionian sagw, be nugole husur naləþionian sitenan tosəvat ginau.”

Na-kel-koti-an husur aYesu

³¹ AYesu isor am mai naJu gail ke, “Ginau səþogw ñai nətasor ləboi ginau, nasoruan sagw asike tak-itin. ³² Avil ikad atesual am tosor vi tarhət sagw, ale noləboii ke na-sor-ləboii-an san husur ginau ekitin. ³³ Mətosəvat galevis tia van hən aJon, ale gai ikel ur nakitinan.* ³⁴ Be nəsarij gat nəlogw len na-sor-vi-tarhəte-an nəvanuan tokele, ao, nusor

* ^{5:29:} Dan 12.2 * ^{5:33:} Jon 1.19-27, 3.22-30

husuri ɳai hən mət̄bimakuv dan nəsaan samito. ³⁵ AJon ehum namial topaŋ, tomial. Ale gamit mətulekis hən mət̄bitoh kəkereh len namial san, hən mət̄behəhāvur. ³⁶ AJon ikel kot ginau, avil ikad na-kel-koti-an tosəhor esan. Husur natit gail aTata tolav mai ginau hən nə̄bigol p̄is gail, natgale-nan notogole, lōusan nakitinan husur ginau, ke aTata tosəvat ginau. ³⁷ Ale aTata tosəvat ginau, gai isor ləboi ginau. Gamit mətsasəsəloŋ hən nadolon, mətsakəta ləboi gai tomabe. ³⁸ Ale nasoruan san səpat savoi len nəlomito husur mətsadəlom ginau, ginau boh, aTata tosəvat ginau gəmai. ³⁹ Mətudonjdoŋ nəmauran vi sutuai len natosian siGot bathut mətunau ke nəmauran vi sutuai topat lan. Be natosian galenan lukel nakitinan husur ginau! ⁴⁰ Wake mətsaləŋon mət̄begəm hən ginau hən mətbikad nəmauran enan.

⁴¹ “Nəbonj məttosal suh ginau, nə-sal-suhi-an samito savi natideh len ginau ⁴² husur noləboi mətsaləmas bun aGot len nəlomito. ⁴³ Ginau nogəm len nahəsan aTəmagw ale mətomətahun ginau, mətsahəhāvur hən ginau. Be naut kəmas avan ideh am ɬegəm len nahəsan gabag ɳai, dereh mitidam həni, mətehəhāvur həni. ⁴⁴ Imabe mətodədas mət̄bedəlom ginau? Mətuke mitisal suh gamit gabag be mətomətahun nə-sal-suhi-an togəm len gai tovi aGot sə̄bon ɳai. ⁴⁵ Samtinau ke evi ginau nə̄bikel kot nəsaban samito van hən aTəmagw len nakotan san. Ao, ikad atesua ɬigole, gai nəlomit todəŋ lan, aMoses boh! Dereh gai tikel kot nəsaban

samito.[‡] ⁴⁶ Avil məttadəlom aMoses tia, məttadəlom ginau tia bathut gai mñau itos husur ginau. ⁴⁷ Be asike mətbedəlom nəsa gai totosi husur ginau, mitimabe hən mətbedəlom nəsa notokele?”

6

AYesu evəjan alat lotovi 5,000

(Mat 14.13-21; Mak 6.30-44; Luk 9.10-17)

¹ Husur nəboŋ galenan, aYesu evi Kalili, ilav tukot vi tarhət nañiltiwai lotokisi hən Nabiltiwai Kalili mai lotokisi hən a Tiperias am. ² Nabiltiuñoh lohushusuri bathut ke lotokətkəta ris namerikel gail gai togolgole len alat lotoməsah. ³ Ale aYesu etəvəhuh vi lan nañehuh, ebətah mai ahai susur san gail ei. ⁴ Nəboŋ hən nəPasova tovi nəhanan seJu gail, egəm pəpadañ.

⁵ Nəboŋ aYesu topair hən namətan, toris naluñoh lotogəm həni, eus aFilip ke, “Dateñur nabəta a be hən alateg ləñihani?” ⁶ AYesu eþus kitev nənauan seFilip maienan hən þebunus ləboi aFilip, husur eləboi tia nəsa þigole ta bogai. ⁷ Ale aFilip isor vari ke, “Naþurþuran hən nahəbatı toməlevtor saləboi þevür nabəta tonor hən galit þisusua þihan kəkereh həni.”* ⁸ Ale ahai susur sua san, aAdru, añan aSimon Pita isor mai aYesu ke, ⁹ “Ikad natətai sua gegai tokad natuhhanian tovi nabəta nəpali

^{‡ 5:45:} Nəboŋ tosor husur aMoses, isor husur naloðulat torim aMoses totosi lotovi naloðulat metəkav torim len nasoruan siGot.

* ^{6:7:} Len nasoruan ta Kris ike natenarius tovi 200. Natenarius evi naþurþuran hən nauman hən nəmariboŋ tosua, ale natenarius tovi 200 evi naþurþuran hən nəmariboŋ tovi 200 o pəpadañ hən nahəbatı toməlevtor.

torim mai naieh toru. Be natuhhanian egai savi natideh len nabiltluvoh tomaiegai.”[†]

10 Beti aYesu ikele ke, “Mitigol nəvanuan gail lebətah.” Na naulumān gail lotovi 5,000 lobətah len naut enan tobañ liol. **11** Beti aYesu ilav nabəta, ale nəbonj tosipa vi təban aGot tonoñ, epəpehuni mai alat lotobətah. Igol tomaiengan am hən naieh. Galit pisi luhan husur naləjōnian salito vəhanukub. **12** Nəbonj lotohanukub tonoñ, aYesu ikel mai ahai susur san gail ke, “Mətesəjōn nasughanian. Sa-ideh tesuh.” **13** Imagenan lusah tuan nasughanian hilat lotohan dani, losəjōn nəhad tovi 12 hən na-sugut nabəta nəpali tosuh kəmas!

14 Nəbonj nəvanuan gail lotoris namerikel aYesu togole, luke, “Ahai kelkel ur kitin bogai ɬegəm vi lan navile a pan!”[‡]

15 Bathut aYesu eləboii len galito ke gag ɳai legəm tah gati hən ləbigol ɬegəm vi kinj, gai ivan dan galito vi lan nañehuh hən ɬitoh səbon.

AYesu iyar len nəwai (Mat 14.22-33; Mak 6.45-52)

16 Nəbonj namityal tomasur, ahai susur san gail lovi pan vi lan nabiltiwai. **17** Len namityal enan naut evisivis be aYesu satəlmam van hən galit sal, ale lusah len nabot, gam tukot vi Kapernaum. **18** Sədareh nəlan eñuv habat gol ke nəwai tokudkud van epus. **19** Nəbonj lotovarus van hum ma tovi nakilomita torim, loris aYesu toyar len nañonit

[†] **6:9:** Namisurhut nəpali ikad nəhavhəte ale lotuh dədasi hən ləbikad nəflaua hən ləbeum hən nabəta lan. [‡] **6:14:** AMoses epəhav utaut hən ahai kelkel ur sumñan gai ɬegəm hən alat a Israel bonj ideh. Deu 18.15-19

nəwai, togəm pəpadaŋ hən naþot, ale lomətahw.
20 Be aYesu ikai van hən galito ke, “Ginau bogai, samtemətahw!” **21** Imagenan lohəhañur hən þisah len naþot ale isah lan. Vəha-sua ñai naþot ivahut len naut lotovi lan.

22 Pelan han naluňoh lotosuh tarhəwai, ludon aYesu, lunau səhoti ke ikad naþot tosua ñai ei. Loləboii ke aYesu səsah len naþot mai ahai susur san gail, be luvan səþolit ñai. **23** Beti naþot galevis logəm len naut a Tiperias, luvhahut pəpadaŋ hən naut Nasuň tosipa hən nabəta lan, naut naluňoh lotohan bəta lan. **24** Nəboŋ naluňoh lotoris ləboii ke aYesu satoh ei, ahai susur san gail ləsasuh, naluňoh lusah len naþot galenan, lovi Kapernaum hən ləþidoŋ aYesu ei.

AYesu evi nabəta hən nəmauran

25 Nəboŋ nəvanuan galenan lotosaň aYesu a Kapernaum, tarhəwai, lousi ke, “Hai þusan, gubar naut egai ñais?” **26** AYesu isor var galit ke, “Kitin, nokitin mai gamit ke mətsadoŋ ginau husur məttoris ləboi namerikel gail, be mətudoŋ ginau ñai husur mətuhanukub hən nabəta. **27** Samteum m̄os nəhanian səpat sabəlav, togəm vi pahsago. Ao, məteum m̄os nəhanian topat vi sutuai, nəhanian hən nəmauran vi sutuai aNatun Nəvanuan dereh þeviol həni mai gamito. Husur aGot aTata itabtabuh len atenan hən þeum san m̄os þeviol hən nəmauran enan.” **28** Imaienan lousi ke, “Datigol nəsa gail hən datbigol nagolean aGot toləjoni?” **29** AYesu isor var galit ke, “AGot eləjoni ke mitigol nategai ke: məteriŋ nəlomit len atenan aGot tosəvati.” **30** Imaienan lukel maii ke, “Gigol namerikel ideh hən namtþerisi hən namtþedəlom gaiug. Dereh

gigol nəsa? ³¹ Atəmadat ta sutuai luhan nəmanna len naut masmas hum aMoses totosi ke, ‘Eviol hən nabəta togəm len nəmav mai galito hən lə̄bihani.’ ”* ³² Beti aYesu ikel mai galit ke, “Kitin, nokitin mai gamit ke, savi aMoses toviol hən nabəta togəm len nəmav mai gamito. Avil evi aTəmagw toviol hən nabəta kitin togəm len nəmav mai gamito. ³³ Bathut nabəta siGot evi atenan togəm vi pan dan nəmav, eviol hən nəmauran mai nəvanuan navile a pan.”

³⁴ Imaienan lukel mai ke, “Nasuň, geviol tabtab hən nabəta enan mai ginamito.”

³⁵ AYesu ikel mai galit ke, “Ginau novi bəta hən nəmauran. Avan ideh ɿegəm hən ginau, asike imalkəkat. Ale avan ideh ɿeriŋ nəlon len ginau, asike, asike imaduh boŋ ideh. ³⁶ Nukel mai gamit ke, naut kəmas məttoris ginau, mətsariŋ nəlomit len ginau sal. ³⁷ Avil alat aTəmagw toviol hən galit mai ginau, dereh legəm hən ginau. Ale avan ideh togəm hən ginau asike nomətahuni. ³⁸ Husur nəsagəm len nəmav hən nə̄bigol nəsa notolə̄joni. Ao, nogəm hən nə̄bigol husur nalə̄jonian siGot tosəvat ginau m̄osi. ³⁹ Ale nalə̄jonian san imaiegai ke: galit p̄isi gai toviol hən galito mai ginau hən lə̄bevi esagw, salimasig, be len Nəboŋ Naməkot hən navile a pan dereh nigol lile məhat. ⁴⁰ Husur nalə̄jonian seTəmagw imaiegai ke: galit p̄isi lotoris aNatun, lotoriŋ nəlolit lan, dereh likad nəmauran vi sutuai, ale dereh nigol lile məhat len Nəboŋ Naməkot hən navile a pan.”

* ^{6:31:} Exo 16.4, 15; Psa 78.24

41 Nəboŋ lotosəsəloŋ hən natenan, naJu gail lukoblen husuri bathut toke, “Novi nabəta togəm len nəmav,” **42** ale luke, “Ategai savi aYesu, anatun ajosef ɳa? Datoləboi atəman mai anan. Imabe toke togəm len nəmav?” **43** AYesu isor var galit ke, “Samtikoblen mai gamit gabag. Mitinon. **44** Ikad naŋpisal tosua ɳai hən avan ideh ɬeləboi ɬegəm hən ginau. Nəboŋ aTəmagw tosəvat ginau ɬeliv avan enan, eləboi ɬegəm hən ginau, ale dereh nigol tile məhat len Nəboŋ Naməkot hən navile a pan. **45** Len natosian sihai kelkel ur gail ike, ‘Ale aGot dereh tevi hai Ɋusan salit Ɋisi,’ ɳa nəvanuan Ɋisi lotosəsəloŋ husur aTata, lotosəsəloŋ ləboi nəsa tokele, galit logəm hən ginau.* **46** (Namilen sake avan ideh saris aTata. Atenan togəm len aGot, atenan ɳai eris aTata.) **47** Kitin, nokitin mai gamit ke, avan ideh torin nəlon len ginau, gai ikad nəmauran vi sutuai. **48** Ginau novi nabəta hən nəmauran. **49** Sutuai atəmamit gail luhan nəmanna len naut toþə̄besw, be naut kəmas natenan, lumat Ɋisi. **50** Egai evi nabəta togəm len nəmav hən avan ideh ɬihani, asike imat. **51** Ginau səbogw ɳai novi nabəta nəmauran togəm len nəmav. Avan ideh ɬihan nabəta egai, dereh tikad nəmauran vi sutuai. Husur nabəta nə̄beviol həni evi nibegw; dereh neviol həni m̄os nəmauran silat navile a pan.”

52 Beti naJu gail lōit̄ituh mai galit gabag, luke, “Ategai teviol mab hən niben mai gidato hən dat̄ihani?” **53** Imaienan aYesu ikel mai galit

* **6:45:** Isa 54.13 § **6:48:** Nəboŋ aYesu tovi nabəta hən nəmauran, ike ehum nabəta dat̄ihani dereh datikad nəmauran, evi nəkadhumauran.

ke, “Kitin, nokitin mai gamit ke, asike mət̄bihan niben aNatun Nəvanuan, asike mət̄bemun nəda han, mətukad nəmauran kitin mabe? Mətsəkade len gamit gabag.⁵⁴ Avan ideh tohanhan nibegw, tomunmun nəda hagw, atenan ikad nəmauran vi sutuai, ale len Nəboj Naməkot hən navile a pan dereh nigol tile məhat dan nəmatan.⁵⁵ Husur nibegw evi nəhanian kitin, nəda hagw evi nate namunian kitin.⁵⁶ Imaienan, avan ideh tohanhan nibegw, tomunmun nəda hagw, atenan itoh tin len ginau ale ginau nutoh tin len gai.⁵⁷ ATəmagw tovi nəkadun nəmauran esəvat ginau, ale bathut aTəmagw, ginau nutoh, nukad nəmauran. Len nañide tomaienan, avan ideh tohanhan ginau, bathut ginau, gai dereh titoh, tikad nəmauran.⁵⁸ Ginau novi nabəta togəm len nəmav, be nabəta egai sasumən nəmanna atəmamito ta sutuai lotohani. Luhən nəmanna ale lumat. Avan ideh tohanhan nabəta egai, dereh titoh, tikad nəmauran vi sutuai.”

⁵⁹ AYesu ikel natgalenan nəboj topusan len naim nañonñonan a Kapernaum.

Ahai susur isobur lugam dan aYesu

⁶⁰ Nəboj ahai susur san gail lotosəsəloj hən natgalenan, luke, “Nañusanan enan idaŋ habat. Ase eləboi ðesəsəloj səhoti?”⁶¹ AYesu eləboii len gai gabag ke ahai susur san gail lukoblen husur natenan, ale ikel mai galit ke, “Nateg emədas nadəlomian samito a?⁶² Bimagenan, imabe len gamito mət̄beris aNatun Nəvanuan ðetəlmam vi məhat? Mətedəlomi beti a?⁶³ ANunun aGot ɻai eləboi ðeviol hən nəmauran kitin mai nəvanuan.

Nədañan sinəvanuan edədas ɔ̄igol natideh. Nasoruan notokele mai gamito, evi soruan seNunun aGot toviol hən nəmauran mai nəvanuan. ⁶⁴ Avil gamit galevis mətsəkad nadəlomian len ginau." (AYesu ekəmaienan husur len natuðatan eləboi alat lotokad nadəlomian lan, ale eləboi nəvanuan sua ɔ̄erini len navəlan aenemi san gail.) ⁶⁵ Beti aYesu ike, "Husur natenan nukel mai gamit ke, nəvanuan saləboi ɔ̄egəm hən ginau len gai sə̄bon. ATata n̄ai eləboi ɔ̄igol nəvanuan ɔ̄ikad nadəlomian hən ɔ̄egəmai."

⁶⁶ Husur tokəmaienan, ahai susur san isoður lupař dani, ləsahusuri am. ⁶⁷ Na aYesu ipair van hən lotovi 12 ike, "Be gamit am mətuke mitivan a?" ⁶⁸ ASimon Pita isor vari ke, "Nasuð, namtivan hən ase? Gaiug sə̄bom̄ n̄ai gukad nasoruan toviol hən nəmauran vi sutuai. ⁶⁹ Namtoriŋ nəlonamito len gaiug, namtoləboii tia ke gaiug govi siGot sə̄bon gotogəm m̄osi."* ⁷⁰ Beti aYesu ike, "Ganan! Ginau nulekis hən gamito məttovi 12, be gamit sua evi natəmat."

⁷¹ Nəbon̄ tokəmaienan, isor husur aJutas, anatun aSimon Iskariot, husur aJutas, esua len lotovi 12, dereh teriŋi len navəlan aenemi san gail.

7

Nəhanan hən Nəpasvaləval gail

¹ Husur nəboŋ enan, aYesu iyaryar len naut a Kalili. Emətahun nəyaran len naut a Jutea husur alat lotoil a m̄o hən naJu gail ludonđdonji hən lə̄bigol ɔ̄imat. ² Ale nəboŋ hən Nəhanan hən

* **6:69:** Mat 16.16; Mak 8.29; Luk 9.20

Nəpasvaləval gail, egəm pəpadaŋ. Evi nəhanan sua seJu gail.* ³ Beti aňan aYesu matmat gail lusor maii ke, “Gerinq naut enan vi Jutea hən ahai susur sam̄ gail ləberis natit gotogol gail. ⁴ Avan ideh toke ɬetibau len nəhon nəvanuan gail sasusuan gai! Gəbigol namerikel gail, gigol gail len nəhon nəvanuan pisi len navile a pan hən ləbeləboi gaiug!” ⁵ Lokəmaienan husur aňan gail am ləsəkad nadəlomian lan.

⁶ Imaienan aYesu ikel mai galit ke, “Namityal tonor hən ginau sagəm sal. Be samito, namityal pisi inor ɻai. ⁷ Nəvanuan sinavile a pan gail lodədas ləbəmetahun bun gamito. Be ginau, lomətahun bun ginau husur nukel koti ke natit gail lotogole lusa vəsa. ⁸ Mətevi lan nəhanan ea. Ginau asike novi lan Nəhanan enan, husur namityal tonor hən ginau sagəm sal.” ⁹ Nəboŋ tokəmaienan tononj, itoh a Kalili ɻai.

AYesu len Nəhanan hən Nəpasvaləval

¹⁰ Be nəboŋ aňan aYesu gail lotovi məhat vi lan Nəhanan tononj, gai am evi məhat vi lan. Səyar len nəhon nəvanuan gail be esusuah. ¹¹ Beti len Nəhanan, alat lotoil a mő hən naJu gail, ludonjondonj, lous kitevi ke, “Atenan itoh a be? Gai be?” ¹² Len naluňoh nəvanuan isoňur lusor lahlah husuri. Galevis luke, “Evi naulumān sua tovoi masuň.” Galevis am luke, “Ao, egəras nəvanuan gail.” ¹³ Be səkad avan ideh tosor husuri len nəhon

* **7:2:** Lev 23.34-36; Deu 16.13. Nəhanan hən Nəpasvaləval evi nəhanan seJu gail, Lunau təlmam hən atəmalit ta sutuai nəboŋ lotoyaryar len naut masmas. Len nasihau tovi 40 lutoh len nəpasvaləval gail.

nəvanuan gail, husur lomətahw len naJu gail lotoil a mō.

¹⁴ Be nəbonj sua rivuh len nawik hən Nəhanan, aYesu evi məhat vi lan naim siGot, ale etubat pusan. ¹⁵ Beti naJu gail lotoil a mō, lotosəsəlonj həni, luþaŋ, luke, “Ategai eləboi bun natosian siGot, be səkad avan ideh tokad namitisau toþusan həni maii. Imabe?”

¹⁶ Imaienan aYesu isor var galit ke, “Naþusan sagw savi esagw. Ao, atenan tosəvat ginau evi nəkadhus naþusan sagw. ¹⁷ Avan ideh toke þigol naləþonian siGot, dereh teləboii ke naþusan sagw egəm len aGot o evi esagw səþogw. ¹⁸ Nəvanuan tosor len naləboian san səþon, eləþon ke tipatpat gai məhat. Avil gai toləþon ke teputsan nahəsan atenan tosəvati, gai ekitin, ale səkad nagəgərasan lan. ¹⁹ Savi aMoses tolav nalo mai gamito a? Be gamit ideh sahusuri. Mətudas þisal hən mətþigol nəþimat sil nəsa?”

²⁰ Naluþoh lusor vari ke, “Gaiug gukad natəmat! Ase idas þisal hən þigol gəþimat?” ²¹ AYesu ikel mai galit ke, “Nugol nauman sua len nəSappat, nugol naulumən imaur, ale nəvanuan þisi losəhoþut sil notogole len nəSappat.* ²² Be gamit am mətoum len nəSappat nəbonj məttotiv dalus natətai ulumən husur nalo siMoses. (Be naþide hən na-tiv-dalusian savi siMoses, evi setəmamit ta sutuai, aAbraham.)* ²³ Mətotiv dalus natətai ulumən len nəbonj han, naut kəmas tovi nəSappat.† Mətugole hən

* ^{7:21:} Jon 5.1-18 * ^{7:22:} Gen 17.10-13; Lev 12.3 † ^{7:23:} Nalo siMoses ike limastiv dalus natətai len nəmaribonj toməlevtor husur nəpasian san.

asike mətbeður kotov nalo siMoses, be evi nau-man. Mətbimagenan, imabe mətutabulol bulos ginau nəboj notogol naulumān kavkav tomaur len nəSappat?* ²⁴ Sagenənoñ hən nəsa notogole mai na-kəta-suluñi-an mai nə-nau-suluñi-an samit ɳai. Mitimasnənoñ həni mai natit tonor, tokitin ɳai.”

AYesu evi aKristo a?

²⁵ Beti galit galevis lototoh len naut a Jerusalem lous galit gabag ke, “Savi atenan lotoke ləbigole þimat a? ²⁶ Be məteris! Gai boh tosorsor len nəhon nəvanuan gail. Ləsakel natideh maii. Hum ma nəvanuan na-il-a-mo-an gail lotoləboi kотi ke atenan evi aKristo, aGot totabtabuh lan a? ²⁷ Avil datoləboi naut atenan togəm lan. Be nəboj aKristo þegəmai, asike ikad avan ideh þeləboi naut togəm lan.”

²⁸ Na aYesu, topusan len naholəvat todar vis naim siGot, ikai ke, “Mətunau ke mətoləboi ginau a? Mətunau ke mətoləboi naut notogəm lan a? Savi len ginau gabag ɳai notogəmai. Be atenan tosəvat ginau, ekitin. Gamit mətsaləboii, ²⁹ be ginau noləboii, husur nogəm təban, gai esəvat ginau.”

³⁰ Nəboj lotosəsəloj hən natenan, alat lotoil a mo lohisı sobuer hən ləbitah gati. Be avan ideh səbari husur namityal san sagəm sal. ³¹ Avil isoður len naluñoh loriñ nəlolit lan. Luke, “Nəboj aKristo þegəmai, asike igol namerikel gail lotosəhor nat-galenan ategaii togole.”

³² Nəboj naFarisi gail lotosəsəloj hən natgale-nan naluñoh lotosor lahlah həni husur aYesu,

* ^{7:23:} Jon 5.8-9

galit mai abiltihai tutumav gail losəvat alat lotokətkəta kəkol hən naim siGot, hən lə̄bitah gati.
33 Na aYesu ike, “Dereh nitoh kəkereh mai gamit balai, beti netəlmam van hən atenan tosəvat ginau.
34 Dereh mitidoŋ ginau, be asike mətusab̄ ginau, ale mətsaləboi mətbegəm vi lan naut nə̄bevi lan.”

35 Beti alat lotoil a mño hən naJu gail, lukel mai galit gabag ke, “Ategai tiyar vi be hən asike datbisabi? Hum ma ɔivan hən naJu gail lototoh len naut tiltile seuleKris hən ɔepusan mai alat a Kris a? **36** Nəboŋ toke, ‘Dereh mitidoŋ ginau be asike mətusab̄ ginau,’ ale ‘Mətsaləboi mətbegəm hən naut nə̄bevi lan,’ namilen evi nəsa?”

Napusanan husur aNunun aGot

37 Len nəboŋ naməkot len nawik hən Nəhanan, len nəmariboŋ totibau han, aYesu eil vi məhat, ikai ke, “Avan ideh ɔimaduh, tegəm hən ginau!”
38 Avan ideh torin nəlon len ginau, tegəm, temun! Hum natosian siGot tokele ke, ‘Nəwai nəmauran dereh tisel dan nəlon hum nawisel gail.’ ”*
39 (Nəboŋ tokəmaiyanan, isor husur aNunun aGot, alat lotorin nəlolit len aYesu dereh likade, be aGot saviol həni sal husur aGot saputsan aYesu sal hən nəyalyalan san ɔiparpar.)

Nənauan tiltile husur aYesu

40 Galevis len nalužoh lotosəsəloŋ hən nasoruan san, lusor təvah ke, “Ategai bogai ahai kelkel ur kitin.” **41** Galevis luke, “AKristo bogai, aGot totabtabuh lan.” Ris galevis am lotoke, “Eniŋan?

* **7:37:** Lev 23.36 * **7:38:** Eze 47.1; Zec 14.8

AKristo asike egəm a Kalili a? ⁴² Be natosian siGot ike aKristo dereh tegəm len nəpasusan siTevit ale lipasi len naut a Petlehem, navile matmat siTevit aKin. Imaienan o səmaienan a?"* ⁴³ Na naluňoh lovitvitu, lopəpehw husur aYesu. ⁴⁴ Ale galevis luke litah gati, wake avan ideh sətah lan.

⁴⁵ Alat lotokətkəta kəkol hən naim siGot lotəlmam van hən abiltihai tutumav mai naFarisi gail. Ale lous alatenan ke, "Imabe mətsətah gati gəmai?" ⁴⁶ Alatenan lusor var galit ke, "Aoa, namtsasəsəlonj hən avan ideh sasor sumən atenan boj ideh." ⁴⁷ Na naFarisi gail lusor viles alatenan ke, "Imabe? Gai egəras gamit am a? ⁴⁸ Mitinau nategai ke: len ginamit namttoi a mō mai ginamit namttovi Farisi, ikad ginamit ideh torin nəlon lan mǎu a? Ebuer kaskasi! ⁴⁹ Naluňoh lorin nəlolit lan, be ləsaləboi natideh, lotətan hən nalo. Nasemalean tipat len galito!"

⁵⁰ Ikad naFarisi sua, nahəsan aNikotemus, togəm hol mai aYesu a mō, ale ike,* ⁵¹ "Asike datbikot hən avan ideh hən datbisaň nəsa gai togole, sanor len nalo sidato hən datberinqi hən bıpanis." ⁵² NaFarisi gail lusor vilesi ke, "Govi nauleut ta Kalili gototah mai atenan a? Gia ūuruň kitevi len natosian siGot. Dereh gisabi ke ahai kelkel ur ideh sagəm len naut a Kalili boj ideh!"

[Nalobulat ta sutuai len nasoruan ta Kris ləsəkad naves 7.53-8.11.]

⁵³ Ale lopəpehw, luvahim gail.

* **7:42:** 2Sam 7.12; Mic 5.2 * **7:50:** Jon 3.1-2

8

Napəhañut togol naitian toþur kotov nəlahan

¹ Be aYesu evi lan Navehuh Oliv. ² Ale nəbonj naut tolan evi lan naholəvat todar vis naim siGot tətas. Sədareh nəvanuan gail logəm həni, ale ebətah, epusan. ³ Ahai pusan hən nalo mai naFarisi gail losəhar apəhañut sua lotosabi len naitian toþur kotov nəlahan. Lugol eil len nəhon naluþoh. ⁴ Lukel mai aYesu ke, “Hai pusan, alitegai, namtusabi len naitian toþur kotov nəlahan. ⁵ Ale len nalo, aMoses ikel buni hən datbetubun alatpəhañut lotosumən alitegai. Be gaiug, gukel nəsa?”* ⁶ (Lokəmaienan hən ləþigol aYesu þekəkos len nasoruan san hən ləþikot həni.) Be aYesu ebətah, iþetþet, itos len tan hən nəñjarhuvəlan. ⁷ Lous taltal hən þisor var galito, ale eil vi məhat, ike, “Gamit ideh topar saan, tilav nəvat, tuvi a məo.” ⁸ Beti ebətah tətas, iþetþet, tos len tan. ⁹ Nəbonj lotosəsəloŋ həni, lotubat van, alat lotovi hañut loil a məo. Ale aYesu itoh səþon mai alitenan. ¹⁰ Beti aYesu eil vi məhat, eusi ke, “Bareab, galito, lutoh a be? Səkad avan ideh toke gəþipanis a?” ¹¹ Ike, “Naut ido hən galito Nasuþ.” Ale aYesu ike, “Ginau am nəsake gəþipanis. Givan ale gagai van sagigol nəsaan am.”

AYesu, namzial hən navile a pan

¹² AYesu isor mai nəvanuan gail tətas am, ike, “Ginau novi namzial hən navile a pan; avan ideh tohusur ginau, asike, asike iyar len nəmargobut, avil dereh tikad namzial hən nəmauran.”* ¹³ Na naFarisi gail lusor tas nasoruan siYesu luke, “Gaiug

* **8:5:** Lev 20.10; Deu 22.22-24 * **8:12:** Isa 49.6; Mat 5.14; Jon 9.5

gukel na-kel-koti-an husur gaiug gabag, be husur gaiug sə̄bom̄ ɻai gotokele, na-kel-koti-an sam̄ savi natideh len nakotan, ehum sakitin.” ¹⁴ AYesu isor var galit ke, “Naut kəmas notokel na-kel-koti-an husur ginau gabag, na-kel-koti-an sagw ekitin, husur noləboi naut notogəm lan mai naut notovi lan gagai. Be gamito, mətsaləboi naut notogəm lan, mətsaləboi naut notovi lan. ¹⁵ Mətonənōv husur naləboian sinəvanuan ɻai, ginau nəsanənōv hən avan ideh mai nəsa nəvanuan gail lotoləboii. ¹⁶ Nəbenənōv, na-nənōv-həni-an sagw inor, husur savi ginau sə̄bogw notogole, be nugole mai atenan tosəvat ginau, nonənōv husur nəsa aTata tokele. ¹⁷ Nalo samito ike, na-kel-koti-an sinəvanuan eru arbəpitōv, nakotan isābi ke evi kitinan. ¹⁸ Ale ikad eru artokel na-kel-koti-an husur ginau: esua, ginau notokel husur ginau gabag, togon, aTata tosəvat ginau.”

¹⁹ Imaienan lotubat usi ke, “ATəmañ gai be?” Isor var galit ke, “Husur ke mətsaləboi ginau, mətsaləboi aTəmagw. Məttaləboi ginau, məttaləboi aTəmagw am.” ²⁰ AYesu ekəmaienan pəpadañ hən nabokis hən nəvat nəboñ toþusan len naholəvat todar vis naim siGot. Avan ideh sətah gati husur namityal san sagəm sal.

AYesu sagəm len navile eg a pan

²¹ Len namityal tile am, aYesu isor mai galito tətas, ike, “Gagai noriñ gamito, nuvan, ale dereh mətekəta kitev ginau van, ale mitimat len nəsaan samito. Naut notovi lan, mətodədas mət̄begəm həni boñ ideh.” ²² Imaienan naJu gail lotoil a mño lusor mai galit gabag ke, “Nəboñ ategai toke, ‘Naut

notovi lan, mətodədas mət̄begəm həni boj ideh,’ namilen imabe? Dereh tia gol gai gabag timat a?” ²³ Ris aYesu toke, “Gamito, mətovi alat a pan, ginau novi auleməhat. Gamit hən navile eg a pan; ginau savi hən navile eg a pan. ²⁴ Imaienan nuke dereh mitimat len nəsaan samito. Husur asike mət̄bedəlomi ke novi ginau notovi ginau, dereh mitimat len nəsaan samito.”* ²⁵ Nə lous taltal həni ke, “Be gaiug ase?” Ale aYesu isor var galit ke, “Sumān notokele a mō tia. ²⁶ Nukad natit isoður hən nəbikəle husur gamito, hən nəbisab səhoti hən mət̄bipanis, be nəboj notosor mai alat hən navile a pan, nosəsəloj hən atenan tosəvat ginau husur gai ekitin, ale nukel ur nəsa ɳai atenan tokele.” ²⁷ Be ləsaləboi sal ke aYesu tosor husur aTəman. ²⁸ Nə aYesu isor mai galit tətas am ke, “Nəboj mət̄bevus aNatun Nəvanuan vi məhat, dereh məteləboii ke novi ginau notovi ginau. Ale len ginau səbogw nəsagol natideh, avil nukel nəsa ɳai aTəmagw toþusan həni mai ginau. ²⁹ Ale atenan tosəvat ginau itoh mai ginau; sariŋ gaþulan ginau. Bathut nugol tabtab hən nəsa gai tohəhañur həni.” ³⁰ Nəboj lotosəsəloj hən tokəmaiyanan, nəvanuan isoður lorin ɳəlolit lan.

Anatun aApraham gail mai anatun aSetan gail

³¹ Beti aYesu isor mai naJu gail lotorin ɳəlolit lan ke, “Mət̄bigol husur naþusan sagw, mətovi ahai susur sagw kitin, ³² ale dereh məteləboi nakitinan. Ale nakitinan dereh tigol mitikad nəmakuvan,

* **8:24:** Exo 3.14-15, naut aGot tokel ur nahəsan ke, aNovi ginau notovi ginau o aNovi ginau nəbəvi ginau.

asike mətovi slev am.” ³³ Lusor vari ke, “Namtovi nəpasusan siApraham, namtsavi slev sivan ideh bonj ideh. Imabe gotoke, ‘derek mitikad nəmakuvan, asike mətovi slev am?’ ”* ³⁴ AYesu isor var galit ke, “Kitin, nokitin mai gamit ke, avan ideh togol nəsaan evi slev sisaa. ³⁵ Naslev savi nəbathudud ideh simasta hən naim, naut kəmas totoh mai galito. Avil anatun ulumən amasta evi bathudud sua vi sutuai. ³⁶ Imaienan, aNatun aGot ɔ̄igol asike mət̄bevi slev am, dereh mitikad nəmakuvan tokitin. ³⁷ Noləboii ke mətovi nəpasusan siApraham gail, be mətoum kitev nāpisal hən mət̄bigol nəbimat husur nasoruan sagw sagol natideh len nəlomito. ³⁸ Ginau nusor husur natit notoris aTata sagw togol gail. Be gamito mətugol nəsa məttosəsəlonj hən atəmamit n̄au tokele.”

³⁹ Lusor təvah ke, “Atəmanamito aApraham!” AYesu ikel mai galit ke, “Məttavi anatun aApraham gail, məttagol husur nəsa aApraham togole. ⁴⁰ Nukel nakitinan tia notosəsəlonj hən aGot tokele, be gagai mətudas p̄isal hən mət̄bigol nəbimat. Apraham sagol natideh tomaiennan. ⁴¹ Gamit mətugol natit atəmamito togol gail.”

Beti lusor vari ke, “Namtsavi natətai nāpisal. Namtukad aTəmanamit esua n̄ai, aGot.” ⁴² AYesu ikel mai galit ke, “AGot tavi aTəmamito, məttaləmas bun ginau husur nogəm təban aGot, nogəm gegai. Savi len ginau n̄ai notogəmai, be gai esəvat ginau. ⁴³ Imabe mətsaləboi səhot nasoran sagw? Husur mətsaləboi mət̄besəsəlonj husur nasoruan sagw. ⁴⁴ Husur mətovi anatun atəmamit tovi

* ^{8:33:} Mat 3.9; Luk 3.8

tēmat. Mētuke mitigol husur nēsa gai tolə̄joni. Atenan igolgol nēvanuan lumat len natūbatan hēn navile a pan van van sal. Gai emētahun nakitinan husur nakitinan ēbuer lan. Nēbōj tosor liblibōj evi nasoruan san matmat husur gai evi vanuan naliblibonjan mai nēkadun naliblibonjan. ⁴⁵ Imagenan, nēbōj notokel nakitinan, mētsadəlom nēsa notokele. ⁴⁶ Gamit ta be eləboi ɓikel vēhoti ke notokad nēsaan? Ale nēbikel nakitinan, imabe mētsadəlom nēsa notokele? ⁴⁷ Avan tovi siGot esəsəlōj səhot nasoruan san. Be gamito, mētsavi siGot. Husur enan mētsasəsəlōj səhot nasoruan san.”

⁴⁸ NaJu gail lotosəsəlōj hēni lusor vari ke, “Namtukel səhot gaiug nēbōj namttoke gotovi aule-Samaria gotovi ut kēmas! Gaiug gukad natəmat sua!” ⁴⁹ Ris aYesu toke, “Ao, nēsəkad natəmat ideh. Avil noputsan nahəsan aTəmagw, noputsani len nēnauan sagw. Be gamito, mētomədas nahəsagw hum notovi ut kēmas. ⁵⁰ Ginau nēsadōj nēyalyalan m̄os ginau gabag, be ikad atesua tolə̄jon ke nahəsagw tiyalyal. Gai dereh tepəpehun navoian dan nēsaan. ⁵¹ Kitin, nokitin mai gamit ke, avan ideh togol husur nēsa notokele, asike imat vi su-tuai.”

⁵² Nēbōj lotosəsəlōj hēn natenan, naJu gail lusor təvah ke, “Gagai namtoləboi buni ke gukad natəmat sua. AApraham imat. Ahai kelkel ur gail tu lumat. Be naut kēmas natenan, gaiug gukele ke, ‘Avan ideh togol husur nēsa notokele, asike esəsəlōj hēn nabus nēmatan vi suatuai.’ ⁵³ Gunau ke gotoyalayal səhor aApraham atəmanamit tomat a? Mai ahai kelkel ur lotomat gail a? Gu-

nau ke gotovi ase?” ⁵⁴ AYesu isor var galit ke, “Nətaputsan nahəsagw gabag, nəyalyalan enan asike tavi natideh. Be atenan toputsan ginau evi aTəmagw, məttosor husuri ke, ‘Atenan evi aGot sinamit bolai.’ ⁵⁵ Avil mətsaləboii, be ginau noləboii. Nətakele ke nəsaləboii, nətavi nəvanuan naliblibonjan sumñan gamito. Wake noləboi gai ale nugol husur nəsa tokele. ⁵⁶ Atəmamit aApraham ehəhañur hən þekəta vi mño hən nəboŋ sagw, erisi, ale ikemkem.” ⁵⁷ Beti naJu gail luke, “Nədañ hamñ səbar 50 sal. Goris mab hən aApraham?” ⁵⁸ AYesu isor var galit ke, “Kitin, nokitin mai gamit ke, a tahw hən aApraham tovisi, novi ginau notovi ginau.”* ⁵⁹ Nəboŋ tokəmaienan, lotətariv vat gail hən ləbetubuni, be aYesu esusuan gai dan galito, evivile dan naut enan todar vis naim siGot.

9

AYesu igol ametħesw imaur

¹ Nəboŋ aYesu toyar van eris naulumñan sua namətan toħesw nəboŋ lotopasi. ² Ahai susur siYesu lousi ke, “Hai pusan, nəsaan sise igol namətan ategai artoħesw nəboŋ lotopasi? Esil nəsaan setəman mai sinan o esil esan səbon?”* ³ AYesu isor var galit ke, “Savi sil nəsaan san o setəman mai anan, avil evi metħesw hən nəvanuan gail ləberis nədañan siGot ħevisi len nəmauran san. ⁴ Nəboŋ tovi nalenñəyal sal datimasgol nagolean siGot tosəvat ginau. Dereh nalenmariug tegəmai,

* **8:58:** Jon 1.1-3; Exo 3.14 * **9:2:** Exo 20.5

gol ke avan ideh asike eum. ⁵ Nəboŋ nototoh len navile a pan sal, novi namial hən navile a pan.”*

⁶ Beti aYesu eپulai len tan, igol nətan evi ہal hən nabusun, ale ikas namətan atenan artoþesw hən nəbal enan. ⁷ Ale ikel mai ke, “Gia kəkas nəhom̄ len naþiltiþurhuwai lotokisi hən Siloam.” (Nəhes enan namilen “Səvati”). Na aulumən ivan, ekəkas nəhon, totəlmam, ekəta.

⁸ Alat lototoh pəpadan həni, mai alat lotoris tonirñir nəvanuan hən nəvat a mő, luke, “Savi ategaii tobətah, usus nəvat tabtab a?” ⁹ Galevis luke, “Gai bogai.” Galevis am luke, “Ao, be esumən atenan.” Ale aulumən enan ikel ur gai səbon ke, “Ginau ɳa bogai.” ¹⁰ Imaienan lousi ke, “Imabe? Nəsa igol gokəta?” ¹¹ Aulumən isor var galit ke, “Atenan lotokisi hən aYesu igol nəbal, ale ikas namətagw həni. Ikel mai ginau ke, ‘Gevi Siloam, kəkas nəhom̄.’ Imaienan, nəboŋ notovan, notokəksi, nokəta.” ¹² Beti lousi ke, “Atenan be?” Isor var galit ke, “Eninjan.”

Lous kitev nakətaan simetþesw

¹³⁻¹⁴ Nəboŋ aYesu togol nəbal ale togol aulumən tokəta, nəmaribon̄ enan evi nəSappat. Beti nəvanuan gail losəhar aulumən enan, tovi metþesw a mő, van hən naFarisi gail. ¹⁵ Na naFarisi gail am lous tətas həni, nəsa tovisi həni hən tokəta. Ikel mai galit ke, “Eriŋ nəbal len namətagw ale nokəkas kuvi, ale nokəta.” ¹⁶ NaFarisi galevis luke, “Ategaii, aYesu, sagəm len aGot husur eum len nəSappat.” Be galevis am luke, “Bovi nəvanuan

* ^{9:5:} Jon 8.12

nəsaan, igol namerikel galenan mabe?” Na-sor-
ħbal-an enan len nətarħet għelaru, igol galit lukad
napħapehwan. ¹⁷ Imagenan, tħetas am lous aten tovi
metħbesw a mō ke, “Ategħi togol namħtam tokċeta,
għusur husur mab həni?” Aulumñan enan isor var
galit ke, “Ahai kelkel ur sua bolai.”

¹⁸ NaħbiltiJu gail ləsadəlomi ke tovi metħbesw a
mō, ja lokis atħeman mai anan għemai. ¹⁹ Ale
lous għelaru ke, “Ategħi evi anatum ħru a? Evi
metħbesw nəboj mərtopasi a? Bimaien, ekċeta
mabe gagai?” ²⁰ Atħeman mai anan arusor var galit
ke, “Namroləboi ategħi, anatunam ġibgħi, ale
nəboj namrтопаси evi metħbesw. ²¹ Namrsaləboi
nəsa tovisi həni tokċeta gagai, namrsaləboi ase
tosənjav hən namħtan. Be etibau tia, savi tħata
am, eləboi bistor husur gai gabag, mæteusi həni
bai.” ²² Arokemaienān husur aromħatahw len
naħbiltiJu gail husur galit ludam īmai galit gabag
ke, avan ideh tokel uri ke aYesu tovi aKristo, aGot
totabtabuh lan, dereħ leħut avan enan dan naim
naħbonħon salito. ²³ Husur enan aruke, “Etibau
tia, mæteus gai.”

²⁴ Imaien, lokis vəha-ru hən atenan tovi
metħbesw a mō. Ale lukel mai ke, “Len nahəsan
aGot, namtukele hən gaiug, gikel nakitinan!
Husur namtoləboi ke aYesu evi nəvanuan nəsaan.”
²⁵ Isor var galit ke, “Bevi nəvanuan nəsaan, ginu
nəsaləboi. Noləboi natesua ja. A mō namħtagw
iħbesw, be gagai nokċeta.” ²⁶ Na lousi ke, “Igol nəsa
hən gaiug? Igol namħtam arosənjav mabe?” ²⁷ Isor
var galit ke, “Nukel īmai gamit tia be mətsasəsəlon.
Mətu nikel tħetas hən mab həni am? Gamit am
mətoləejon ke mætevi ahai susur san gail mħau a?”

28 Beti losəvar buni ale luke, “Evi gaiug gotovi ahai susur sitenan, be ginamito, namtovi ahai susur siMoses gail. **29** Namtoləboii ke aGot isor mai aMoses, be atenan, aYesu, namtsaləboi naut togəm lan.” **30** Ris aulumān enan tosor var galito, ike “Mətsaləboi naut togəm lan, be esərjav hən namətagw. Mətumabe? Nosəhoñut len gamito! **31** Datoləboii ke aGot sasəsəlonj hən nəvanuan nəsaan gail, be esəsəlonj hən alat lotolotu van həni, alat lotogol nəsa toləñoni. **32** Sutuai tia van vəbar daməñai, avan ideh sasərjav hən namətan nəvanuan ideh tovi metbəsw len nəpasian san. **33** Atenan asike þegəm len aGot, mətunau ke eləboi þigol natideh a? Ao, edədasi.” **34** Lusor vari, luke, “Nəboñ lotopas gaiug, gopol hən nəsaan tia, gaiug ase hən gəþeñusan ginamito?” Ale lubar həni dan naim naþonþonan, lukai həni.

Namətan nəlon iþesw

35 Nəboñ aYesu tosəsəlonj hən lotobar həni vivile, isab aulumān enan, ale eusi ke, “Goriñ nəloñ len aNatun Nəvanuan mǎau a?” **36** Aulumān isor vari, ike, “Nasuñ, ase ganan hən nəberin nəlogw lan?” **37** AYesu ikel mai ke, “Gorisi tia. Atenan bogai tosor mai gaiug gagai, ganan.” **38** Na ike, “Norinj nəlogw len gaiug, Nasuñ,” ale ilotu həni. **39** Beti aYesu ike, “Nogəm len navile a pan mōs napəpehwan hən navoian dan nəsaan, hən ametbəsw gail ləbikad nakətaan, ale hən alat lotokəta, ləþegəm vi metbəsw len nəlolito.”

40 NaFarisi galevis lototah maii losəsəlonj hən tokəmaienan, ale lousi ke, “Gokəmabe? Guke gina-mit am namtovi metbəsw a?” **41** AYesu ikel mai

galit ke, “Məttavi metðesw gail, asike məttanor hən nəpanismen sil nəsaan samito, be husur mətukele ke mətokəta, mətunor hən nəpanismen sil nəsaan samit sal.”

10

AYesu evi nəvanuan tovoi tokətkəta təban nasipsip

¹ AYesu isor am, ike, “Kitin, nokitin mai gamit ke, avan ideh saðis len nabopita, be topəlau səhor nəhol nasipsip, evi nəvanuan vənvənah, evi nəvanuan toparparu vanuan mős navənohian! ²⁻³ Be nəvanuan tokətkəta kəkol hən nabopita, esəjav hən nabopita mős nəvanuan tokətkəta təban nasipsip hən þeðis lan. Nasipsip gail losəsəlonj ləboi nadolon atenan tokətkəta təban galito. Ale ekis nasipsip san səbon, ekis nahəsalit əvisusua ale esəhar galit vivile. ⁴ Nəboj tosəhar galit pisi vivile tononj, iyar a mō ale nasipsip gail lohusuri bathut losəsəlonj ləboi nadolon. ⁵ Asike lohusur avan ideh tile, be dereh ligam dani, husur ləsasəsəlonj ləboi nadolon atenan.” ⁶ AYesu ikel nasoruan kəta enan be nəvanuan gail ləsaləboi nəsa tokel mai galito.

⁷ Imaienan aYesu ikel tətas həni mai galit ke, “Kitin nokitin mai gamit ke, ginau novi bopita, hən nasipsip ləñiyar tur lan. ⁸ Alat lotogəm a mō len ginau lovi vanuan vənvənah, lovi vanuan lotoparparu vanuan mős navənohian; be nasipsip ləsasəsəlonj hən galito. ⁹ Ginau novi bopita. Avan ideh þeðis tur len ginau, dereh tikad nə-lav-kuvi-an dan nəsaan san. Len ginau dereh tegəmai, tivan, tisab nəhanian tovoi marireu. ¹⁰ Nəvanuan vənvənah egəm ɳai hən þevənah, þigol nasipsip ləbimat, sah

pəpas gail. Ginau nogəm hən nasipsip sagw lə̄bikad nəmauran vi sutuai, nogəm hən lə̄bepul səsəhov həni.

11 “Ginau sə̄bogw novi nəvanuan nasipsip tovoi. Nəvanuan nasipsip tovoi eutaut hən ɔ̄imat m̄os nasipsip gail. **12** Nəvanuan nauman tokətkəta təban nasipsip m̄os naþurþuran, savi nəvanuan nasipsip tovi amahean nasipsip gail. Imaienan, nəboŋ toris nalipah katkat togəmai, eriŋ nasipsip, igam dan galito.* Beti nalipah katkat ikat gat nasipsip sua, ale navəshəsipsip lugam pəpehw. **13** Nəvanuan nauman igam dan nasipsip gail husur eum m̄os naþurþuran ɳai, savəhvəh nasipsip, len gai ləsavi natideh.

14-15 “Ginau sə̄bogw novi vanuan nasipsip tovoi. Sumān notoləboi aTəmagw mai aTata toləboi ginau, noləboi nasipsip sagw gail, ale galito loləboi ginau.* Ale nouaut hən nə̄bimat m̄os galito. **16** Ginau nukad nasipsip galevis tile ləsavi len navəshəsipsip egai. Nimassəhar galito hən lə̄bevi lan navəshəsipsip sagw. Ale galit am dereh lesəsəloŋ səhot nadologw, ale libon hən lə̄begəm vi vəshəsipsip ɔ̄besua ɳai tokad nəvanuan nasipsip tosua.

17 “ATata eləmas bun ginau husur notoutaat hən nə̄bimat, hən nə̄bikad təlmam hən nəmauran sagw. **18** Səkad avan ideh toləboi ɔ̄bilav kuv nəmauran sagw dan ginau, be ginau sə̄bogw noviol həni husur naləŋonian sagw ɳai. Ginau nukad nədaŋjan hən

* **10:12:** Len nasoruan ta Kris ike wolf. Nawolf ehum naþiltipah katkat towael. * **10:14-15:** Mat 11.27; Luk 10.22

na-il-a-m̄o-an. Ipat len navəlagw h̄en n̄ēbeviol h̄en n̄ēmauran sagw, ipat len navəlagw h̄en n̄ēbilav t̄elmam h̄eni. Natenan evi n̄esa aT̄emagw tokel buni h̄en n̄ēbigole.”

¹⁹ N̄ebon̄ tok̄emaienan tonoŋ, ikad napəpehwan t̄etas am len naJu gail husur nasoruan san. ²⁰ Isoþur len galito luke, “Gai ikad nat̄emat sua, evinvinu, imab m̄etosəsəlon̄ h̄eni?” ²¹ Galevis am luke, “Avan ideh tokad nat̄emat saləboi þisor maienan. Nat̄emat saləboi þesəjav h̄en namətan ametþesw. Edədasi!”

AYesu len N̄ehanan h̄en Na-səŋav-h̄eni-an

²² Len nabiltivile Jerusalem, lukad N̄ehanan h̄en Na-səŋav-h̄eni-an len nahəbatı naut susus.[†] ²³ Ale aYesu itoh len naholəvat todar vis naim siGot, iyar husur navərada siSolomon ei. ²⁴ NabiltiJu gail ludar visi, lousi ke, “Gugol namtodədarŋabu maiegai vir ŋais? Gə̄bevi aKristo, aGot totabtabuh lan, gikel kota mai ginamito.” ²⁵ AYesu isor var galit ke, “Nukel mai gamito tia wake m̄etsadəlom ginau. N̄esa notogole len nahəsan aT̄emagw, natgalenan lukel kot ginau. ²⁶ Be m̄etsadəlom gail am, husur m̄etsavi ideh len nasipsip sagw. ²⁷ Nasipsip sagw gail losəsəlon̄ səhot nadologw, ginau noləboi galito ale lohusur ginau. ²⁸ Noviol h̄en n̄ēmauran vi sutuai mai galito ale asike lumasig boŋ ideh. Avan ideh asike eliv kuv galit dan navəlagw. ²⁹ AT̄emagw

[†] **10:22:** N̄ehanan h̄en Na-səŋav-h̄eni-an evi n̄ehanan seJu gail h̄en na-səŋav-h̄eni-an h̄en naim siGot ta sutuai len nasihau 164 B.C. Lunau t̄elmam h̄en n̄ebon̄ naJu gail lotokad t̄etas h̄en naim siGot dan navəlan alat ləsavi Ju. Len n̄ebon̄ enan len natutumavan gail lugol naim siGot iveveu t̄etas am.

toviol hən alaten mai ginau, aTəmagw egaii iyalyal səhor natit pisi, ale avan ideh asike eliv kuv galito dan navəlan. ³⁰ Ale ginau mai aTata namrosua ɳai.”

³¹ NabiltJu gail lotətariv vat tətas hən lə̄betubuni.

³² AYesu ikel mai galit ke, “Len nəhomito nugol natit isoþur tovoi lotogəm len aTata. Len natgalen notogole, mətuke mətetūv ginau sil ta be?”

³³ NaJu gail lusor vari ke, “Asike namtotūv gaiug sil natideh tovoi gotogole, be sil gotosor mədas nahəsan aGot. Husur gaiug gotovi vanuan ɳai, gugolgol gaiug ke gotovi Got.”*

³⁴ AYesu isor var galit ke, “Len natosian hən nalo samito, aGot isor. Ike, ‘Nukele ke mətovi ‘got’ gail.’‡ ³⁵ Gamit mətoləboii ke natosian siGot edədas þebuer bon ideh. Mətoləboii ke aGot tokis nəvanuan galenan, napisulan san togəm hən galito, ‘got gail.’ ³⁶ Ginau, aTata itabtabuh len ginau ale esəvat ginau vi lan navile a pan. Imaienan, nəboŋ notoke, ‘Novi aNatun aGot,’ imabe məttoke notosor mədas nahəsan aGot? ³⁷ Asike nə̄bigol nəsa aTata togole, samtedəlom nəsa notokele. ³⁸ Wake nə̄bigol nəsa togole, naut kəmas mətsadəlom nəsa notokele, mitikad nadəlomian len nəsa notogole hən mətbeləboi səhoti, hən mətbeləboi tabtab həni ke, aTata itoh tin len ginau ale ginau nutoh tin len aTata.”

³⁹ Husur tokəmaiienan, alat lotosəsəloŋ həni ludas písal hən lə̄bitah gati, be ivan dan galito.

* **10:33:** Lev 24.16 ‡ **10:34:** Len Psa 82.6, aGot ekis alat lotoil a mño hən nəvanuan san gail hən got gail. Ekəmaiienan husur ilekis hən galito hən lə̄bel gel gai len nəhon nəvanuan gail, ale hən lə̄benənōv hən nəvanuan san gail mai nalo san.

40 Nəboŋ tovan, iloŋ tukot len Nawisel Jortan van hən naut aJon tobapbaptais lan a mño tia, ale itoh ei.* **41** Beti nəvanuan isoður logəm həni, luke, “AJon sagol namerikel ideh, be nəboŋ tosor husur ategai, natit pisi tokele ekitin.” **42** Ale tarhəwisel Jortan ei, isoður lorinj nəlolit len aYesu.

11

Nəmatan siLasarus

1 Ikad atesua toməsah, nahəsan a Lasarus. Itoh a Petani mai aňavinen gəlaru, aMeri mai aMarta.* **2** (Evi aMeri enan boh tobir naoil pəhas len Nasuð, len narien gəlaru, ale togargari hən navurun.)* Arñinen aMeri, aLasarus, eməsah. **3** Na napəhaðut eru enan aropisul van hən aYesu ke, “Nasub, ategai gotoləmas buni, eməsah.”

4 Nəboŋ aYesu tosəsəlonj hən napisulan enan ike, “Naməsahan enan savi hən nəmatan, ao evi mños nəvanuan gail ləbisal suh nəyalyalan siGot, hən ke aNatun aGot ɓikad nə-sal-suhi-an lan.” **5** Naut kəmas aYesu toləmas bun aMarta, aMeri mai aLasarus, **6** nəboŋ tosəsəlonj hən na-kel-uri-an enan, itoh len naut totohtoh lan hən nəmaribonj eru am. **7** Beti husur nəboŋ toru enan, ikel mai ahai susur san gail ke, “Datevi Jutea tətas.” **8** Ahai susur gail lusor vari ke, “Hai pusan, naJu gail lumadhadas pīsal hən ləbetubun gaiug, be goləŋon gəbetəlmam tətas am a?”

9 AYesu isor var galit ke, “Akis ikad nəhaua tovi 12 len nalenñeyal. Avan ideh toyaryar len

* **10:40:** Jon 1.28

* **11:1:** Luk 10.38-39

* **11:2:** Jon 12.3

nalennəyal sapes habetw, husur ekēta len namīial hēn navile eg a pan. ¹⁰ Avan ideh ɿiyaryar len mariug, dereh tipes habetw husur sēkad namīial lan.”

¹¹ Beti ikel mai galit ke, “Abubur sidato, aLasarus, ipatmari; be nia vējoni.” ¹² Imaienan, ahai susur gail lukel mai ke, “Nasuƀ, gai ɿipatmari len naməsahan, dereh timaur dani.” ¹³ Lunau ke aYesu tosor ɳai husur nəpatmarian, ris aYesu tosor husur nəmatan siLasarus. ¹⁴ Imaienan beti, aYesu ikel ɬarpar hēni mai galit ke, “Alasarus imat tia! ¹⁵ Na nunau gamito, ale nukemkem ke nəsatoh ei, husur len natenan dereh mitikad nadəlomian am len ginau. Ale datia ris aten beti.”

¹⁶ Imagenan, aTomas, namilen ke aMəlav, ikel mai ahai susur galenan ke, “Gidato datitah mai aYesu, ləbetubuni, letubun gidat maii.”

AYesu isor ɿəhvəh aMarta mai aMeri

¹⁷ Nəboŋ aYesu togəm pəpadaŋ hēn naut a Petani, lukel maii ke aLasarus topat ei len naþurhes hēn nəmariboŋ tovat tia. ¹⁸ (Ale navile a Petani ipat dan naut a Jerusalem len nakilomita totor ɳai,* ¹⁹ ɳa naJu tosoður logəm hēn aMarta mai aMeri hēn ləbigol nəlolar ɬeləŋon ɬivoi am husur nəmatan sem̄inelaru.)

²⁰ Beti nəboŋ aMarta tosəsəloŋ hēni ke aYesu togəm pəpadaŋ, evivile hēn ɬerisi, be aMeri saləboii, ebətah lohoim. ²¹ Na aMarta ikel mai aYesu ke, “Nasuƀ, gətatoh geg tia, am̄inegw asike təmat. ²² Be naut kəmas, noləboii ke aGot

* **11:18:** Len nasoruan ta Kris sakel nakilomita totor, be ike nəstatia tovi 15.

derek teviol hən natideh gə̄beusi həni mai gaiug.” 23 AYesu ikel mai ke, “Am̄inem̄ dereh tile məhat tətas.” 24 AMarta isor vari ke, “Noləboii ke dereh tile məhat len na-le-məhat-an len Nəboj Naməkot hən navile a pan.” 25 AYesu ikel mai ke, “Ginau novi na-le-məhat-an dan nəmatan mai novi nəmauran. Ginau nugol nəvanuan lule məhat dan nəmatan, ginau noviol hən nəmauran mai galito. Avan ideh torin nəlon len ginau, dereh timaur, naut kəmas əimat. 26 Ale avan ideh totoh tin len ginau, torin nəlon len ginau, asike, asike imat vi sutuai. Godəlomi a?” 27 Isor vari ke, “Evoi Nasuň, nodəlomi ke gotovi aKristo, aNatun aGot, gai tokel gati ke tegəm vi lan navile a pan.”

28 Nəboj tokəmaienan tonon aMarta eriŋi, etəlmam vahim. Ekis kuv aMeri, aňan, isor səbon mai ike, “AHai þusan egəmai, eus gaiug.” 29 Nəboj aMeri tosəsəlon hən natenan, vəha-sua ñai ivan həni. 30 AYesu səbar navile a Petani sal, be itoh len naut tobubur mai aMarta lan. 31 Alat a Jerusalem lototoh mai aMeri lohoim hən lə̄bigol nəlon ələrjon əivoi am, loris tole məhat, tovan tutut. Lunau ke tovi lan naþurhes siLasarus hən ətəŋ ei, ale lohusuri.

32 Nəboj aMeri togəm ris aYesu, iteh bathurien, ikel mai ke, “Nasuň, gətatah gegai, am̄inegw asike təmat.”

33 Nəboj aYesu toris aMeri totaŋ, eris naJu gail lototaŋ mai, ale nəlon ipaŋpan, nəlon isa habat. 34 Eus galit ke, “Mətorinji a be?” Lusor vari ke, “Nasuň, gəm risi.” 35 Namətarur siYesu isel. 36 Beti naJu lotoil pəpadan luke, “Məteris! Gai eləmas bun aLasarus vəsa.” 37 Be galit galevis luke, “Ategai igol

ametbesw tomaur. Imab satəgau gat aLasarus dan nəmatan?”

AYesu igol aLasarus ile məhat dan nəmatan

³⁸ Nəboŋ aYesu tobar naðurhes, nəlon isa habat tətas am. Naðurhes enan evi naðurhuvat sua tokad nabiltivat lotokəkol gole həni. ³⁹ AYesu ikel mai galit ke, “Rusan nəvat vi tarhəte.” AMarta, aðavinen aten tomat, ikel maii ke, “Nasuð, gai iðo tia. Daməjai, nəmaribon han ivat.” ⁴⁰ AYesu isor vari ke, “Nukel mai gaiug tia ke, gəberinj nəloñ len ginau, dereh geris nəyalyalan siGot.”

⁴¹ Imaienan lorusan nəvat vi tarhəte. Beti aYesu ekəta vi məhat, ike, “Tata, sipa hən gotosəsəlon hən ginau. ⁴² Noləboii ke gotosəsəlon hən ginau akis, be nokəmaienan məs alategai lotoil pəpadañ, hən ləbedəlomi ke gotosəvat ginau.”

⁴³ Beti aYesu ikai habat ke, “Lasarus, gevivile!”

⁴⁴ Ale gai tomat evivile. Nəkaliko ibanis narien mai navəlan sal, nəkaliko tile ibanis nəhon. AYesu ikel mai galit ke, “Sah ruðati hən bivan!”

NaJu gail lusor utaut hən ləðigol aYesu bimat

(Mat 26.1-5; Mak 14.1-2; Luk 22.1-2)

⁴⁵ Len alat lototah mai aMeri, isoður loriñ nəlolit len aYesu husur loris nəsa togole. ⁴⁶ Be galevis luvan hən naFarisi gail, lukel ur nəsa aYesu togole. ⁴⁷ Beti abiltihai tutumav gail mai naFarisi gail lokis naðonðonan hən nəSanhitrin.[†] Lousus galit gabag ke, “Datigol nəsa? Ategai boh igol namerikel tosoður. ⁴⁸ Datbidam hən ðigol tomagenan van, nəvanuan þisi dereh leriñ nəlolit lan, lehusuri hum

† **11:47:** NəSanhitrin evi nəkaunsel seJu gail lotobətah hən nakotan.

akiŋ. Beti nasoltia ta Rom dereh legəm mədas naut sidato mai lav nəvanuan gail dan gidato.”‡

49 Beti galit sua, aKaiafas, tovi ɓiltihai tutumav len nasihau enan, ike, “Gamit mətsaləboi natideh!

50 Mətsənau səhoti ke, ivoi am hən gidat pisi ke, naulumñan sua ɓimat m̄os nəvanuan gail, səhor alat a Rom ləbemədas gidat pisi dattovi Ju hən datbimasig.” **51** (Nəboŋ aKaiafas tokəmaiean, sakel səbon həni, be aGot eriŋ nənauan sua len nənauan siKaiafas. Ale len namilen hum aɓiltihai tutumav, epəhav utaut həni ke, aYesu dereh timat m̄os alat lotovi Ju. **52** Be savi m̄os naJu gail ɻai, timat m̄os aGot ɿepisan ɿonɿon hən anatun gail pisi lotogam pəpehw, siriv len naut gail len navile a pan.)

53 Imagenan, len nəboŋ enan van, lusor utaut hən ləbīgol aYesu ɓimat. **54** Husur enan, aYesu səyaryar am len nəhon alat a Jerusalem, be eriŋ naut enan, evi lan navile a Efraim topat pəpadan hən naut masmas toɿəbesw, beti itoh ei mai ahai susur san gail.

55 Nəboŋ nəPasova seJu gail togəm pəpadan, nəvanuan isoɓur len naut pisi lotosuh dar vis naut a Jerusalem, lovi məhat vi Jerusalem vagol səbolit hən galito liveveu hum nalo tokele, utaut vir nəhanan enan. **56** Lokətkəta doŋ aYesu. Ale nəboŋ lotoil len naut todar vis naim siGot lousus galit gabag ke, “Gunau ke nəsa? Tegəm hən nəPasova o teɓuer?”

‡ **11:48:** Len naut egai, nəvanuan namitisau lunau namilen ke, alat a Rom dereh ligol naim siGot timasirsir mai lemədas naJu gail pisi. Ale dereh lilav kuv nədaŋan hən na-il-a-mo-an dan aɓiltihai tutumav gail mai nəSanhitrin.

57 Len nəbonj enan, abiltihai tutumav gail mai naFarisi gail lukele həni ke avan ideh ɬeləboi naut aYesu totoh lan, timaskel vəhoti hən ləbitah gati.

12

*AMeri evəhas aYesu
(Mat 26.6-13; Mak 14.3-9)*

1 Len nəmaribonj toməlevtes səbar nəPasova sal, aYesu ibar naut a Petani. Evi naut siLasarus, aten aYesu togol tole məhat dan nəmatan. **2** Loutaut hən nabiltihanian məsi. ALasarus mai galevis am lutah maii len natev, ale aMarta ipat nəhanian mai galito. **3** Beti aMeri ilav nahudhulita hən nəhai pəhas naoil, nəvat han totibau.* Evəhas narien aYesu həni ale igar kuvi dan narien gəlaru hən navurun. Ale naim epul hən nəbonj naoil enan tosusau. **4** Ikad ahai susur san sua, nahəsan ajutas Iskariot, ɬerij aYesu len navəlan aenemi san gail. Ajutas ike, **5** “Nəvat hən nəhai pəhas egai etibau hun naþurþuran hən nasihau tosua! Imabe datsaþur həni, lav nəvat han mai naməsal gail?” **6** Ekəmaienan, be sənau naməsal gail, husur evi vanuan vənvənah. Gai ekətkəta təban nabokis nəvat salito, be ilavlav kuvi məs gai gabag. **7** AYesu isor vari ke, “Sagemədasi! Alitegai etəgau gat nəhai pəhas egai vir nəbonj ləbitavun ginau. **8** Akis naməsal gail lutohtoh mai gamito, be ginau, asike nutoh mai gamit ebəlav.”*

9 Nəbonj naJu gail lotosəsəlonj həni ke aYesu totoh a Petani, naþiltluþoh logəm hən ləberisi, be savi

* **12:3:** Luk 7.37-38. Nasoruan ta Kris ike naməlasan han ibar 325 gram. * **12:8:** Deu 15.11

aYesu ŋai, luke leris aLasarus am, atenan aYesu togol tole məhat dan nəmatan. ¹⁰ Imaienan, abiltihai tutumav gail lusor utaut hən ləbigol aLasarus am ɓimat, ¹¹ husur nəvanuan isoður lugam dan abiltihai tutumav gail hən ləberinj nəlolit len aYesu sil nəsa tovisi hən aLasarus.

*AYesu evi lan naut a Jerusalem hum nakiŋ
(Mat 21.1-11; Mak 11.1-11; Luk 19.28-40)*

¹² Pelan han na-kel-uri-an ibar naut a Jerusalem ke aYesu satogəmgəmai. Nəboŋ nabiltluvoh lotogəm hən Nəhanan nəPasova lotosəsəloŋ hən na-kel-uri-an enan, ¹³ lutariv nəpashət nadet,[†] luvan hən ləbebubur maii. Lukai habat ke,
“Hosanna! Datisal suh aGot!

Got tigol na-voi-buni-an van hən gai togəm len nahəsan Nasuň aGot.

Got tigol na-voi-buni-an van hən nakiŋ naut a Israel.”*

¹⁴ Nəboŋ aYesu tosaň natuhtonjki, ebətah lan hum natosian siGot tokele ke,

¹⁵ “Nəvanuan naut a Israel gail, samtemətahw!

Məteris! Nakiŋ samit satogəmai!

Ebətah len natuhtonjki!”‡

¹⁶ (Len nəboŋ enan ahai susur san gail ləsaləboi natgalen len natosian siGot. Be nəboŋ aYesu tovi

† **12:13:** Nadet ehum namətu, ebəlav, ikad nəpashəte mai ikad nəvite lotohanhanı. Len naut a Israel loþilbil həni hən ləbevusani ke lotoþal səhor aenemi salit gail len nəðalan. Len naut egai hum ma lotoþilbil həni husur lunau ke aYesu togəm hum nakiŋ hən þegəgel hən alat a Rom lotoil a mño len naut a Jutea. * **12:13:** Psa 118.25-26 ‡ **12:15:** Zec 9.9. Nəboŋ toke natuhtonjki namilen ke anatun natonjki totibau be avan ideh səsah lan sal.

məhat vi lan namənas san, lunau təlmam hən nəsa tovisi, ale lunau səhoti ke tovi nəsarohan hən nəsa ahai kelkel ur sua totos gati.)

17-18 Nəvanuan galenan loluñluñoh husur galit galevis lutoh mai aYesu nəboñ tokis aLasarus dan naðurhes hən ðimaur dan nəmatan. Ale galito, lukel ur nəsa lotorisi mai alat ləsarisi. Imaienan, isoður lovivile hən ləbebubur mai aYesu, bathut losəsəlonj husur namerikel enan todəñ gai togole. **19** Imagenan, naFarisi gail lusor təvah mai galit gabag ke, “Datsəkad nəpisal ideh am. Məteris atenan, gai esəhor gidat tia, navile a pan pisi lo-husuri.”

AuleKris galevis ludoj aYesu

20 Len alat lotovi Jerusalem hən ləñilotu len Nəhanan nəPasova, ikad auleKris galevis lotogəmai. **21** Luvan hən aFilip ta Petsaita a Kalili, lousi ke, “Nasub, namtuke namteris aYesu bai.” **22** AFilip ikel mai aAdru, ale aruvan vakel mai aYesu. **23** Beti aYesu isor var gəlaru, ike, “Namityal hən aGot əvəhot nəyalyalan siNatun Nəvanuan egəm tia. **24** Kitin, nokitin mai gamit ke, asike namisurhuwit ətəhə hən əimat len tan, ipat səñon maien ɳai. Wake ətəhə hən əimat len tan məau, dereh titov vi məhat, tiñan masuñ. **25** Alat lotoləmas bun nəmauran salito len navile eg a pan, dereh limasig vi sutuai. Avil alat lotoləmas bun ginau səhor

§ 12:24: Len naut egai aYesu ike saləboi əevi tarhət silat a Kris van vəbar tomat hum namisurhuwit. Be a tahw len nəmatan san dereh tile məhat hum nawit totov vi məhat. Nəboñ tole məhat eləboi əevi tarhət sinəvanuan pisi len navile a pan, ale hum nawit dereh tikad nañit tisoður.

habat hən nəmauran salito len navile eg a pan, dereh likad nəmauran vi sutuai.* ²⁶ Avan ideh þike þevi tarhət sagw hum nəvanuan na-vi-tarhəte-an, timashusur ginau, husur nəvanuan na-vi-tarhəte-an sagw timastoh mai ginau. Ale avan ideh þevi tarhət sagw, aTata dereh teputsani, tisal suhi.

AYesu isor husur nəmatan san

²⁷ “Gagai nəlogw etuhatuh masuň. Nekəmabe beti? Dereh nike, ‘Tata gilav kuv ginau dan namityal egai, saneləŋon tisa vəsa’? Ao asike nokəmaienan husur nogəm məsi. Nogəmai hən nəþeləŋon þisa vəsa! ²⁸ Tata gigol nahəsañ tiyalyal!”

Beti nadoldol egəm len nəmav, ike, “Nugol iyalyal tia, ale dereh nigol tiyalyal tətas am.”

²⁹ Nəboŋ naluňoh lotosəsəloŋ həni, galevis luke naþiliurur tokurut, galevis am luke aŋel tosor maii.

³⁰ Beti aYesu ike, “Nadoldol enan isor məs gamito, sasor məs ginau. ³¹ Gagai evi namityal hən aGot þepərehun navoian dan nəsaan len navile a pan. Gagai evi namityal hən aGot þehut atenan toil a mō len navile eg a pan, tovi təmat.

³² Ale ginau, nəboŋ mətbipat ginau vi məhat dan nətan, dereh neliv nəvanuan p̄isi gəm hən ginau.”*

³³ (Ekəmaienan hən þigol nañide hən nəmatan san þimasil ke dereh timat len nəhai balbal.)

³⁴ Naluňoh lous aYesu ke, “Imabe gotoke aNatun Nəvanuan dereh timat magenan? Namtunau ke natosian siGot toke aKristo, aGot totabtabuh lan

* **12:25:** Mat 10.39, 16.25; Mak 8.35; Luk 9.24, 17.33 * **12:32:**
Jon 3.14, 6.44, 8.28

derek titoh vi sutuai. Imagenan, aNatun Nəvanuan egai gotosor husuri, ase ganan?"*

³⁵ AYesu isor var galit ke, "Namñial dereh temñial len gamito tebəlav kækereh am. Nəboŋ namñial þemñial sal, mitiyar lan hən asike nəmargobut þikabut gol gamito. Mətþiyar len nəmargobut, asike mətoləboi naut mətþevi lan. ³⁶ Nəboŋ məttokad namñial sal, məteriŋ nəlomit lan, hən mətþegəm vi anatun namñial."

Nadəlomian eþuer len nəvanuan gail

Nəboŋ aYesu tokəmaienan tonoŋ, evi tut, esusuan gai dan galito. ³⁷ Naut kemas togol namerikel tosoþur len nəhon nəvanuan gail, ləsariŋ nəlolit lan. ³⁸ Imaienan, nasoruan sihai kelkel ur aIsaiah isarpoh toke,

"Nasuþ aGot, ase edəlom na-kel-uri-an sinamito? Nədaŋan samñ, gaiug goþusani van hən ase hən þeris ləboii?"*

³⁹ Husur natenan ləsaləboi ləþikad nadəlomian sumñan nəsa aGot tokele len nabuŋon aIsaiah totos tətas həni ke,

⁴⁰ "Nugol namətalit iþesw
nugol nəkadulit iþonþon,

imagenan, namətalit lodədas ləþekəta ləboi nəsa notogole

nəlolit lodədas ləþeləboi səhot nəsa notokele ale lodədas ləþipair van hən ginau

* **12:34:** Psa 110.4; Isa 9.7; Dan 7.14 * **12:38:** Isa 53.1

hən nə̄bigol lə̄bimaur.”**
41 Isaiah ekəmaienan husur toris nəyalyalan seKristo a mō tia, ale isor husuri.

42-43 Avil len alat lotoil a mō, isobur lorin nəlolit len aYesu. Be husur lotoləmas nə-sal-suhi-an sinəvanuan gail səhor nə-sal-suhi-an siGot, ləsakel uri ke lotokad nadəlomian lan bathut lomətahw ke naFarisi gail lə̄bikai tas galito hən asike lə̄bilitu len naim naðonðonan salito.

Nasoran məkot siYesu len nəhon nalužoh

44 Beti aYesu ikai habat van hən nalužoh ke, “Avan ideh berman nəlon len ginau, gai erin nəlon kitin len aGot tosəvat ginau gəmai. **45** Ale avan ideh tokəta ris ginau, ekəta ris atenan tosəvat ginau. **46** Nogəm len navile a pan sumān namzial hən ke avan ideh berman nəlon len ginau asike itoh len nəmargobut am. **47** Avan ideh berman hən nasoruan sagw be sagol husuri, ginau nəsəsəb səhoti ke timaspanis, husur nəsagəm hən nə̄bisalə səhoti ke navile a pan timaspanis, ao, nogəm hən nə̄bilav kuv navile a pan dan nəpanismen sil nəsaan salito. **48** Avan ideh topair dan ginau mai nasoruan sagw, len Nəboŋ Naməkot hən navile a pan, len nəhon aGot nasoruan sagw dereh tisabə səhoti ke avan enan timaspanis. **49** Bathut ginau nəsasor len nədanjan hən na-il-a-mō-an sagw. Avil nusor sitenan tosəvat ginau, aTata. Gai ikele hən ginau

** **12:40:** Isa 6.9-10. AGot eləjon ke nəvanuan gail pisi lerin nəlolit len aYesu, ipat len galit hən lə̄bilekis hən napışal enan. Be asike lə̄bilekis həni, aGot igol nəlolit sasəjav, lodədas lə̄beləboi səhot natideh togole o tokele. Evi nəpanismen aGot torinjı len galito husur lomətahun lə̄berin nəlolit len aYesu.

hən nəsa nə̄bimaskele nəboŋ nə̄bisor. ⁵⁰ Ale noləboii ke nəsa aTata tokel buni, evi nəkadun nəmauran vi sutuai; imaienan, nukel nəsa aTata tokel mai ginau hən nə̄bikele.”

13

Ahai susur gail, aYesu ekəkas narielito

¹ NəPasova tipat pelan, ale aYesu eləboii ke na-mityal togəm hən berman navile a pan, hən berman hən aTata. Eləmas bun alat lotohusuri len navile a pan, ale gagai ēvusan p̄arþpar hən na-ləmas-buni-an san kavkav təban galito.

² Nəboŋ lotohanhan ut mədau, natəmat esəhar ajutas anatun aSimon Iskariot tia, hən ajutas berman aYesu len navəlan aenemi san gail. ³ AYesu eləboii ke aTata toriŋ natit p̄isi len navəlan, ale eləboii am ke togəm len aGot, mai dereh tetəlmam van həni. ⁴ Na ile məhat dan nəhanan, ikol nahurabat san dani, ale ilav nətaol, epitavisi. ⁵ Beti eþir nəwai len nabesin, etubat kəkas narien ahai susur gail, ale igar gail hən nətaol topitavisi.

⁶ Nəboŋ tobar aSimon Pita, aPita ike, “Nasuþ, gekəkas nariegw a? Imabe?” ⁷ AYesu isor vari ke, “Gagai gəsaləboi səhot nəsa notogole, be boŋ ideh dereh geləboii.” ⁸ APita ikel maii ke, “Asike gokəkas nariegw boŋ ideh.” AYesu isor vari ke, “Asike nə̄bekəkas nariem, darepəpehw. Gəsavi ahai susur sagw am.” ⁹ ASimon Pita isor təvah ke, “Bimaienan, Nasuþ, sagekəkas nariegw ɳai be gekəkas navəlagw mai nəkadugw am.” ¹⁰ AYesu ikel maii ke, “Avan tolilos tia iveveu, inor hən berman narien ɳai hən berman kavkav. Gamit mətuveveu,

avil savi gamit pisi.” **11** AYesu ekəmaienan husur eləboi ase bermani len navəlan aenemi san gail. Husur enan ike, “Savi gamit pisi məttoveveu.”

12 Nəboj tokəkas narielit tonoŋ, esun təlmam hən nahurabat san, ale ipat tarhəgarin tətas. Ikel mai galit ke, “Mətoləboi nəsa notomadhagole mños gamito? **13** Mətokis ginau hən ‘Hai pusan’ mai ‘Nasuň’ ale inor hən mətbigole husur ginau boh numaienan. **14** Imagenan, ginau notovi ahai pusan mai Nasuň notoil a mño hən gamito, bathut notokəkas nariemito suman naslev, gamit gabag mitimassumian naslev hən mətbevi tarhət samito, kəkas nariemito. **15** Ginau novusan nañide tonor hən mətbigol tətoň həni. Natgalen notogole hən gamito, mitimasgol husuri. **16** Kitin nokitin mai gamit ke, naslev satibau səhor amasta san, mai ahai pispisul satibau səhor gai tosəvati.* **17** Mətoləboi natgalen tia, ale mitigole! Mətbigol natgalenan, aGot tivoi hən gamito.

18 “Nəsasor husur gamit pisi. Noləboi bun gamit vīsusua notolekis hən gamito. Avil natosian siGot timassarpoh. Ike, ‘Nəvanuan namrtohan katəpol hən nabəta, ipair dan ginau, evi enemi sagw.’* **19** Gagai nukel nategai mai gamit hən ke nəboj bermani, dereh mətedəlomi ke ginau bogai notovi ginau hum notokele tia.* **20** Kitin notokitin mai gamit ke, avan ideh tohəhaňur hən nəvanuan notosəvati, ehəhaňur hən ginau, ale avan

* **13:16:** Hən naves 12-16, Luk 22.24-27. Namilyen ke natideh aYesu tovi masta sidato tohəhaňur hən bigole, gidat datovin nəvanuan san gail, datimashəhaňur hən datbigol tətoň həni.

* **13:18:** Psa 41.9 * **13:19:** Jon 8.24

ideh tohəhāur hən ginau ehəhāur hən gai tosəvat ginau.”

*AYesu ikel ur nəsa ̄bevisi həni balai
(Mat 26.20-25; Mak 14.17-21; Luk 22.21-23)*

21 Nəboŋ aYesu tokəmaienan tonoŋ, eləjon isa vəsa həni, nəlon etuhatuh masuň ale isor təvah, ike, “Kitin, notokitin mai gamit ke gamit sua dereh teriŋ ginau len navəlan aenemi sagw gail.”

22 Ahai susur gail ləsənau ləboi ase tosor husuri, gol ke lobunbunus galit gabag ɳai. **23** Galit sua, aYesu toləmas buni, ipat tarhəgarin təban aYesu. **24** Imaienan, aSimon Pita ejit nəhon van hən aten topat təban aYesu hən ̄beus aYesu ke, tosor husur ase. **25** Beti atenan esiŋasinq len nəmabun aYesu, eusi ke, “Nasuň, ase ganan?”

26 AYesu isor vari ke, “Ateg boh nə̄betutur hən natuhbəta len nasiloh hən nasuň hən nə̄bilavi maii, gai bogai.” Ale nəboŋ aYesu totutur hən nabəta, ilavi mai ajutas anatun aSimon Iskariot. **27** Nəboŋ ajutas tolav natuhbəta enan tonoŋ, vəhsua ɳai aSetan ebiş lan. Imaienan aYesu ikel maii ke, “Sāvsavut hən gə̄bigol nəsa gə̄bigole.” **28** Galit lotopat hən nətarhəgarilito təban natev ləsaləboi nəsa aYesu tosor maii ajutas məsi. **29** Bathut ajutas tokətkəta təban nəvat salito, galit galevis lunau ke aYesu tokel maii ke tēvur natit gail məs nəPasova pelan o tilav natideh mai naməsal gail.[†] **30** Ale

[†] **13:29:** Nəhanan hən nəPasova ipat husur nəmariboŋ toməlevtor ale hum ma ajutas tovan hən ̄bevur nəhanian ideh am. Len nalenmar-iug hən nəPasova, naJu gail lukad nañide sua hən lə̄bilav nəvat mai naməsal gail.

nəboŋ ajutas tohan natuhbəta tonoŋ, vəha-sua ɳai ivan. Evi nalenmariug.

Na-kel-buni-an veveu

³¹ Nəboŋ ajutas tovan, aYesu ike, “Gagai aNatun Nəvanuan etuňat þis len nəyalyalan san, ale dereh aGot tikad nəyalyalan len nəsa þevisi hən ginau, aNatun Nəvanuan. ³² AGot þikad nəyalyalan len aNatun Nəvanuan, dereh len gai gabag, aGot tilav nəyalyalan mai aNatun Nəvanuan, ale tilav tutut həni mai. ³³ Anatugw gail, dereh nitoh kəkereh mai gamit sal a tahw hən nəbivan. Beti, naut kəmas mət̄bidon ginau, be len naut nəbevi lan, asike gogəmai, hum notokele tia mai alat lotoil a mō hən naJu gail.* ³⁴ Nuke nikel nakelean veveu todan mai gamit ke: Məteləmləmas bun gamit gabag! Sumən ɳai notoləmas bun gamito, məteləmləmas bun gamit gabag. ³⁵ Mət̄beləmləmas bun gamit gabag, len navíde tomaienan, nəvanuan pisi dereh leləboi səhoti ke, məttovi ahai susur sagw gail.”

Na-kel-gati-an sePita

(Mat 26.31-35; Mak 14.27-31; Luk 22.31-34)

³⁶ ASimon Pita eusi ke, “Nasuň, gevi be?” Ale aYesu isor vari ke, “Naut nəbevi lan, gaiug godədas gəbehusur ginau vi lan. Be dereh gehusur ginau balai.” ³⁷ Beti aPita eusi ke, “Nasuň, husur nəsa nəsaləboi nəbehusur gaiug gagai ɳai? Noutaut hən nəbimat mōs gaiug.” ³⁸ AYesu isor vari ke, “Goutaut hən gəbimat mōs ginau a? Ao! Kitin, nokitin mai gaiug, pelan dudulan dereh gikel

* **13:33:** Jon 7.34

vəha-tor həni ke gəsaləboi ginau, beti natoulumān tekəkəraiko.”

14

AYesu, nařisal van hən aTata

¹ AYesu isor am ke, “Sa-nəlomit tetuhatu. Mətoriŋ nəlomit len aGot tia, məteriŋ nəlomit len ginau am. ² Lohoim seTəmagw ikad narum̄ tosoður, ale nuvan hən nəbeutaut hən naut samit ei. Asike təmaiyan, nətakel koti mai gamito. ³ Nəboŋ nəbeutaut hən naut samito ɿnoŋ, dereh netəlmam, səhar gamit hən mətbegəm toh mai ginau, hən mətbítih tin mai ginau len naut nototohtoh lan. ⁴ Ale mətoləboi nařisal van hən naut nəbevi lan.”

⁵ ATomas ikel maii ke, “Nasuň, namtsaləboi naut gəbevi lan, namteləboi mab hən nařisal?” ⁶ AYesu isor vari ke, “Ginau novi ſisal, novi kitinan, novi mauran. Avan ideh saləboi ɿegəm hən aTata len nařisal ideh am, ginau səbogw ɻai nařisal. ⁷ Məttaləboi kitin hən ginau, məttaləboi aTəmagw am. Ale gag van mətoləboi gai, mətorisi tia.”

⁸ AFilip ike, “Nasuň, vusan aTata hən ginamito. Enan ɻai namttoləjoni.”

⁹ AYesu isor vari ke, “Ginau nutah mai gamit ebəlav, be Filip, gəsaləboi ginau sal a? Avan ideh toris ginau eris aTata. Imab gotoke, ‘Vusan aTata hən ginamito?’ ¹⁰ Ginau mai aTata namrosua, ale aTata mai ginau namrosua ɻai. Gəsadəlomi a? Nasoruan notokel mai gamito, nəsakele len ginau səbogw. Ao! Evi aTata totoh tin len ginau togol nauman san. ¹¹ Mətedəlom nəsa notokele nəboŋ

notoke ginau mai aTata namrosua, ale aTata mai ginau namrosua ñai. Be asike mætbedəlomi, mætedəlom nəsa notokele bathut namerikel gail mættoris notogole. ¹² Kitin notokitin mai gamit ke, avan ideh tokad nadəlomian len ginau dereh tigol nəsa topitoñ hən nəsa notogole. Evoi, dereh tigol natit ləbesəhor nəsa notogole husur nuvan hən aTata. ¹³ Ale natideh mætbeusilen nahəsagw, dereh nigole hən nəbeñusan nəyalyalan siTata. Ale len aNatun, nəvanuan gail dereh lisal suh nəyalyalan san. ¹⁴ Evoi, mætbeus natideh len nahəsagw, dereh nigole!”

Napusanan husur aNunun aGot

¹⁵ AYesu isor am ke, “Mætbeləmas bun ginau dereh mitigol husur nəsa notokele. ¹⁶ Ale dereh neus aTata, ale teviol hən a-Vi-tarhəte-an ideh am mai gamito hən ðitoh mai gamito van vi sutuai. ¹⁷ Evi aNunun nakitinan, navile a pan ləsaləboi ləbikade bathut ləsakəta risi, ləsakəta ləboii. Be gamit mætoləboii tia husur gagai itah mai gamito, ale dereh titoh tin len gamito.

¹⁸ “Nəboñ nəbivan asike norin gaþulan gamit hən mætbitoh səbomito sumān mættoi milesw, dereh netəlmam gəm hən gamito. ¹⁹ Asike idareh nəvanuan navile a pan asike loris ginau am. Be nəboñ nəbimaur təlmam, dereh gamit mæteris ginau tətas. Bathut nəbikad nəmauran tətas, gamit am dereh mitikad nəmauran. ²⁰ Len nəboñ enan dereh mæteləboii ke nototoh len aTəmagw ale mættotoh len ginau ale nototoh len gamito. ²¹ Avan

ideh togol husur nakelean sagw todan gail, gai eləmas bun ginau. Ale gai toləmas bun ginau, aTəmagw dereh teləmas buni, ale ginau dereh neləmas bun gai, nevəhot ginau maii hən ʃeləboi bun ginau.”

²² Ale ajutas, savi ajutas Iskariot be ajutas togon, ike, “Nasuň, husur nəsa gə̄bevəhot gaiug mai ginamit ɻai hən namt̄eləboi bun gaiug, be savi hən navile a pan kavkav a?” ²³ AYesu isor vari, ike, “Avan ideh ʃeləmas bun ginau, dereh tigol nəsa notokele, ale aTəmagw teləmas buni. Beti ginaməru dereh namregəm, gol naim sinamər maii. ²⁴ Avan ideh na-ləmas-buni-an hən ginau tōuer lan, gai asike igol nəsa notokele. (Be natsua, nasoruan məttosəsəloj hən notokele, savi esagw sə̄bogw, be evi seTəmagw tosəvat ginau.)

²⁵ “Nukel natgalenan gagai, ale gagai nutohtoh mai gamit sal. ²⁶ Be a-Vi-tarhəte-an tovi aNunun aGot, gai aTəmagw ɬesəvati len nahəsagw, gai dereh tēusan gamit hən natit ɻisi, ale tigol mitinau təlmam hən natit ɻisi notokel mai gamito.

²⁷ “Natə̄mat, norinji len nəlomito, natə̄mat sagw, nulavi mai gamito. Natə̄mat notoviol həni sasumān natə̄mat navile a pan toviol həni. Imaienan, sa-nəlomit tetuhatuh, samtemətahw. ²⁸ Mitinau təlmam hən nəsa notokele nəboj notoke nivan bai, ale dereh netəlmam gəm hən gamit tətas. Məttaləmas bun ginau, məttahəhəvur husur nuvan hən aTata, husur aTata etibau səhor ginau. ²⁹ Gagai nukel natgalen mai gamito, a tahw hən lə̄bevisi, hən ke nəboj lə̄bevisi, dereh mitikad nadəlomian am len ginau. ³⁰ Asike nusor masuň

am mai gamito, husur ategai toil a mō hēn navile a pan satogēmai. Gai sēkad nēdañan hēn Ʉigol natideh hēn ginau, namityal sagw egēm tia. ³¹ Be alat navile a pan limaslēboi sēhoti ke notolēmas bun aTata, ale notogol nēsa aTata tokele ɳai.

“Ale, mitile mēhat, dativan.”

15

AYesu, nēhau nakrep tin

¹ AYesu iþol þusan, ike, “Ginau novi nēbathuhau nakrep tin. ATēmagw evi nēvanuan tokētkēta tēban nēhol nakrep. ² Ita kukuv nēpashēhau þisi len ginau lēsēvan, ale eþisþis nēpashēhau þisi lotovan, hēn lēbiþan masuþ am. ³ Gamit mētuveveu tia bathut nasoruan notokel mai gamito. ⁴ Mititoh tin len ginau, ale dereh nitoh tin len gamito. Nēpashēhau salēboi Ʉiþan len gai sēbon. Nēpashēhau elēboi Ʉiþan ɳai len nēbathuhau. Gamit mētumaienan. Mētsalēboi mētbiþan len gamit sēþomito, mētolēboi mētbiþan ɳai len ginau.

⁵ “Ginau novi nēbathuhau nakrep tin, gamit mēttoi nēpashēhau. Avan ideh totoh tin len ginau ale ginau nototoh tin lan, gai iþan masuþ. Husur ginau nēbeþuer, mētsalēboi mētbigol natideh. ⁶ Avil avan ideh satoh tin len ginau ehum nēpashēhau sēvan, nēvanuan nēhol tota kuvi, bulani hēn Ʉimasmas. Beti nēvanuan nauman gail lusah tuan nēpashēhau lotomagenan, bar hēn gail len nēhab hēn lēbiþan. ⁷ Mētbitoh tin len ginau, ale nasoruan sagw gail lēbiþat tin len gamito, natideh mēttolējoni, mēteusi ale aGot dereh tigole mōs

gamito. ⁸ Nəboŋ məttoŋan masuŋ, mətovi hai susur sagw kitin. Len natenan mətusal suh nəyalyalan seTəmagw len nəhon nəvanuan gail. ⁹ Sumān aTəmagw toləmas buni ginau, ginau am, len nañide tomaienan, noləmas bun gamito. Mititoh tin len na-ləmas-buni-an sagw. ¹⁰ Mət̄bigol nəsa notokele hən gamito, dereh mititoh tin len na-ləmas-buni-an sagw, sumān ɻai notogol nəsa aTəmagw tokel buni, ale nototoh tin len na-ləmas-buni-an san.

¹¹ “Nukel natgalenan mai gamito hən nakemkeman sagw ɬipat len gamito, ale hən nakemkeman samito ɬepul səsəhov. ¹² Nakelean sagw todan̄ imriegai ke: məteləmləmas bun gamit gabag sumān ɻai notoləmas bun gamito! ¹³ Səkad na-ləmas-buni-an ideh tosəhor na-ləmas-buni-an sinəvanuan tomat m̄os abubur san gail.* ¹⁴ Abubur sagw gail lumriegai: gamit mət̄bigol nəsa notokele todan̄, mətovi abubur sagw gail. ¹⁵ Nəsakis gamit hən naslev gail am, husur naslev gail ləsaləboi nəsa amasta salit togole. Avil nokis gamit hən abubur sagw gail, husur nugol mətoləboi tia natit ɻisi aTata tokel mai ginau. ¹⁶ Gamit mətsalekis hən ginau, avil ginau nulekis hən gamito. Nutabtabuh len gamit hən mət̄biŋan, ūan hən nañit lotopat tin; hən ke natideh mət̄beusi hən aTata len nahəsagw, dereh teviol həni mai gamito. ¹⁷ Nategai evi nakelean sagw todan̄: məteləmləmas bun gamit gabag!”

Na-mətahun-buni-an silat navile a pan

* **15:13:** Len naut egai abubur savi natəbarehreh o naulumān gotoləŋoni o gə̄bikə gə̄bilah maii. Ao, abubur evi nəvanuan ideh gotoləboi, gotoləmasi mai gotorin̄ nəloñ lan.

18 AYesu isor am mai ahai susur san gail ke, “Alat navile a pan lə̄bemətahun bun gamito, mitinau ginau, galit lomətahun bun ginau a mō. **19** Məttavi sinavile a pan, alat navile a pan lətaləmas bun gamit hum salit gabag. Avil gamit mətsavi sinavile a pan. Ginau nulekis hən gamito dan navile a pan; husur enan lomətahun bun gamito. **20** Mitinau təlmam hən nasoruan notokel mai gamit tia ke, ‘Naslev satibau səhor amasta san.’ Imaienan, lə̄bemədas bun ginau notovi masta samito, dereh lemədas gamit am. Lə̄bigol husur nəsa notokele, dereh ligol husur nasoruan samit am.* **21** Be dereh ligol natgalen pisi hən gamito sil nahəsagw, husur ləsaləboi aTəmagw tosəvat ginau. **22** Asike nətagəm sor mai galito, lətəmabe? Təmaienan, asike lətanor hən nəpanismen hən nəsaan salito. Wake nogəm sor mai galito, gol ləsəkad na-tətas-gole-an ideh hən nəsaan salito. **23** Avan ideh tomətahun bun ginau, emətahun bun aTəmagw am. **24** Ginau nugol namerikel avan ideh am saləboi ɔ̄igol gail. Asike nətagol namerikel gail len nəholito, lətəmabe? Təmaienan, asike lətanor hən nəpanismen hən nəsaan salito. Be naut kəmas lotoris namerikel galenan, lomətahun bun ginau mai aTəmagw am. **25** Be natgalenan lovisi hən na-tos-gati-an sua len nalo salito ɔ̄isarpoh. Ike, ‘Lomətahun bun ginau sil naut kəmas ŋai.’*

26 “Dereh nesəvat a-Vi-tarhəte-an, tovi aNunun nakitinan, van hən gamito. Dereh tegəm len aTata van hən gamito, ale tikel nakitinan husur

* **15:20:** Mat 10.24; Luk 6.40; Jon 13.16 * **15:25:** Psa 35.19, 69.4

ginau. ²⁷ Ale gamit am mitikel nakitinan husur ginau, husur mətutah mai ginau len natubatan hən napusanan sagw.

16

¹ “Nukel natgalen mai gamito, hən asike mətbiteh len nəsaan. ² Dereh lehut gamit dan galito len naim nabonbonan. Ale ikad nəboj þegəmai hən alat ləbiñabun gamito linau ke, len nəsa lotogole loum mōs aGot. ³ Dereh ligol natgalen maienan bathut ləsaləboi aTata, ləsaləboi ginau bon ideh. ⁴ Nokəmaienan gagai hən ke, nəboj natgalenan ləbevisi, dereh mitinau səhoti ke notokel nalələgauan mai gamito.

Nauman seNunun aGot

“Nəsakel natgalenan mai gamit a mō husur nutoh sal mai gamito, ale luke lemədas ginau savi gamito. ⁵ Avil gagai nuvan hən atenan tosəvat ginau, be gamit ideh saus ginau, ‘Gevi be?’ ⁶ Ale husur nəsa notokele, nəlomit gail loþul hən nalolosaan. ⁷ Be nukel nakitinan mai gamito. Ivoi am hən gamito ke nivan. Nəbitoh, a-Vitarhəte-an asike egəm hən gamito. Be nəbivan, dereh nesəvati gəm hən gamito. ⁸ Ale nəboj a-Vitarhəte-an þegəmai dereh tikel vəhot nə-nau-suluñian silat navile a pan husur nəsaan, nanoran mai nəpanismen þegəmai. Dereh tigole hən nahurulit þisa.* ⁹ Lunau suluñ nəsaan salito ke tovoi, husur ləsarij nəlolit len ginau.* ¹⁰ Lunau suluñ nanoran ke sanor, husur ginau nuvan hən aTata, ale asike

* **16:8:** Uman 24.25 * **16:9:** Jon 8.21-24, 9.41, 15.22-24

mətoləboi mətberis ginau am. **11** Lunau suluň nəpanismen ke asike egəmai, be aGot eriňi tia ke atenan toil a mňo hən navile eg a pan tovi aSetan, timaspanis.*

12 “Nukad isoþur sal hən notoke nəbikel mai gamito, be gagai esəhor natideh məttoləboi mətbidaň þuri. **13** Be nəboň aNunun nakitinan þegəmai, dereh tigol naþisal hən nəlomit þeləboi nakitinan pisi. Asike isor len gai səbon be nəsa tosəsəloň hən notokel maii, dereh tikele. Dereh tikel ur natit gail ləþegəmai. **14** Atenan dereh tisal suh nəyalyalan sagw husur tilav nəsa notolav maii ale tikel uri mai gamito. **15** Natit pisi aTata tokade lovi esagw. Husur enan nuke, ‘ANunun nakitinan dereh tilav nəsa notolav maii ale tikel uri mai gamito.’”

Nəlomit totaq dereh tehəhaňur

16 Ale aYesu ike, “Husur namityal þekəkereh, asike mətoris ginau am; ale husur namityal þekəkereh am, dereh məteris tas ginau.”

17 Beti ahai susur san gail lousus galito gabag ke, “Namilen nəsa nəboň toke, ‘Husur namityal þekəkereh, asike mətoris ginau am; ale husur namityal þekəkereh am, dereh məteris tas ginau?’ Ale nəboň toke, ‘Nuwan hən aTata,’ namilen imabe?” **18** Lukel tasi ke, “Ikel nəsa nəboň toke, ‘Namityal þekəkereh?’ Datsaləboi nəsa tokele!”

19 AYesu eləboi nəsa lotoke ləþeusi həni. Ale ikel mai galit ke, “Nuke, ‘Husur namityal þekəkereh, asike mətoris ginau am; ale husur namityal þekəkereh am, dereh məteris tas ginau.’ Mətousus

* **16:11:** Jon 12.31

gamit gabag hən namilen m̄au a? ²⁰ Kitin, notokitin mai gamit ke, dereh namətarur samit tisel, mititanj be navile a pan tehəhañur. Dereh nəlomit titanj, be nalolosaan samito tegəm vi həhañuran. ²¹ Nəboñ apəhañut toləñon nabəhañun, eləñon epəñas vəsa masuñ, husur namityal hən nəpasusan egəmai. Be nəboñ anatun tovisi, alitenan sənau gat na-ləñon-isa-vəsa-an am husur ikemkem masuñ len anatun toviveu, tovisi len navile a pan. ²² Imaienan, gagai nəlomit itanj be dereh neris gamit tətas, ale nəlomit tehəhañur. Beti nahəhañuran samito, avan ideh saləboi ħilav kuvi.

²³ “Len nəboñ enan asike mətous natideh hən ginau. Kitin notokitin mai gamit ke, natideh mətbeus aTata həni len nahəsagw, dereh teviol həni mai gamito. ²⁴ Vəbar gagai mətsaus natideh len nahəsagw. Usi, dereh mitikade, ale nahəhañuran samit tepul səsəhov.

²⁵ “Natgalenan, nukel gail mai gamit len nasoruan kəta, be namityal dereh tegəmai ke asike nəbisor mai gamit am len nasoruan kəta. Be dereh nisor husur aTata tiþarþar mai gamito. ²⁶ Len nəboñ enan dereh məteus aTata hən natit gail len nahəsagw. Nəsakel mai gamit ke dereh neusi m̄os gamito. ²⁷ Husur aTata, gai eləmas masuñ hən gamito, bathut məttoləmas bun ginau, ale məttodəlomi ke notogəm len aGot. ²⁸ Evoi, nogəm len aTata, nogəm vi lan navile a pan, ale gagai norinj navile a pan, notəlmam van hən aTata.”

²⁹ Beti ahai susur san gail luke, “Ganan! Gagai nasoruan sami iþarþar, gəsasor am len nasoruan kəta. ³⁰ Gagai namtoləboi səhoti ke gotoləboi natit

þisi, goləboi nənauan sinəvanuan gol ke savi hən avan ideh þeus nausian ideh hən gaiug am.* Husur enan namtodəlomi ke gotogəm len aGot.”

³¹ AYesu isor var galit ke, “Gag beti mətukad nadəlomian a? ³² Namityal egəmai, ao egəm tia, hən mətəbigam pəpehw husur naþisal samit visãosa vahim. Dereh məteriŋ ginau hən nəþitoh səþogw. Be nəsatoh səþogw husur aTata itoh mai ginau. ³³ Nukel natgalenan mai gamit hən ke, len ginau, nəlomit þikad natəmat. Len navile eg a pan dereh mitikad na-ləþon-isa-vəsa-an, nəmauran samit tidaŋ. Be məteil þur namətahwan samito, ginau nosəhor navile a pan tia, nugol nədaŋan san imasig.”

17

Na-sor-tuþ-an siYesu

¹ Nəboŋ aYesu tokəmaienan tononj, ekəta vi məhat vi lan nəmav ike, “Tata, namityal egəm tia. Geputsan aNatum hən aNatum þisal suh nəyalyalan sam. ² Husur gulav nədaŋan hən na-il-a-mo-an maii, hən þeil a mo hən nəvanuan gail þisi, hən ke þeviol hən nəmauran vi sutuai mai nəvanuan þisi gotolav galit maii. ³ Ale nəmauran vi sutuai imiaeigai ke, hən ləbeləboii ke gaiug gotovi Got kitin gotosəvat ginau, aYesu Kristo. ⁴ Nusal suh nəyalyalan sam len navile a pan: nauman gotolavi mai ginau hən nəþigole, noum vurvuri. ⁵ Beti, Tata, geputsan ginau ben gaiug. Nəyalyalan notokade mai gaiug nəboŋ navile

* **16:30:** Imaienan husur aYesu eləboi nausian salito naut kəmas ləsaus nausian gail sal.

a pan satubat sal, geputsan ginau həni, hən gidar pisi darbikade.

⁶ “Nukel vəhot gaiug van hən alat navile eg a pan gotoviol hən galit mai ginau dan navile a pan. Lovi esam̄ tia. Ale goviol hən galit mai ginau, ale lugol husur nasoruan sam̄. ⁷ Gagai loləboii ke natit pisi gotolavi mai ginau logəm len gaiug. ⁸ Husur nasoruan gail gotolavi mai ginau, nulav gail mai galit tia. Lodəlomi. Ale loləboi koti ke notogəm len gaiug, ale lodəlomi ke gotosəvat ginau.

⁹ “Nəsasor tuv m̄os navile a pan. Nusor tuv m̄os alat gotolav galit mai ginau, husur lovi esam̄. ¹⁰ Galit pisi lotovi esagw lovi esam̄, ale galit pisi lotovi esam̄ lovi esagw. Ale len galito, len nəmauran salito nukad nəyalyalan. ¹¹ Gagai ginau noriŋ navile a pan gəm hən gaiug. Be galit lutoh sal len navile a pan. Tata, gaiug gotosua səbom̄, gulav nahəsaṁ mai ginau tia. Ale len nədaŋan hən nahəsaṁ, havhav gol galito hən ləbesua sum̄an gidaru dertosua. ¹² Husur nəboŋ nototoh gegai nuhavhav gol galito len nədaŋan hən nahəsaṁ gotolavi mai ginau. Nokətkəta təban galito, hən galit ideh asike ɿimasig, avil galit sua ehusur naþisal van hən ɿekəkos gabag, imasig. Imaienan hən natosian sam̄ ɿisarpoh.*

¹³ “Gagai ginau nogəm hən gaiug. Nukel natgalen pisi len navile a pan hən alategai ləbikad nakemkeman sagw ɿepul səsəhov len galito. ¹⁴ Nulav nasoruan sam̄ mai galit tia. Ale navile a pan emətahun bun galito tia, husur ləsavi vanuan navile a pan, sum̄an ɳai ginau nəsavi

* ^{17:12:} Psa 41.9; Jon 13.18

vanuan navile a pan. ¹⁵ Nəsaus gaiug hən gə̃bilav kuv galit dan navile a pan, be nous gaiug ɳai hən gə̃bihav hav gol galito dan atenan tosa vəsa tovi təmat. ¹⁶ Hum ginau nəsavi sinavile a pan, galit am ləsavi sinavile a pan. ¹⁷ Gigol levi esam̄ sə̃bom̄ len nakitinan; nasoruan sam̄ evi kitinan. ¹⁸ Sumən gotosəvat ginau vi lan navile a pan, ginau am, nosəvat galit vi lan navile a pan. ¹⁹ Norin̄ ginau len navəlaṁ m̄os galito hən nə̃bevi esam̄ sə̃bom̄, hən ke galit am lə̃beriŋ galit len navəlaṁ hən lə̃bevi esam̄ sə̃bom̄ len nakitinan.

²⁰ “Ginau nəsasor tuv̄ m̄os alategai ɳai, avil nusor tuv̄ m̄os avan ideh ɬeriŋ nəlon len ginau boŋ ideh husur nasoruan silategai. ²¹ Tata, nusor tuv̄ ke galit p̄isi lesua. Nousi ke litoh tin len gidaru, hum gototoh tin len ginau mai nototoh tin len gaiug, hən ke navile a pan lə̃bedəlomi ke gotosəvat ginau. ²² Nəyalyalan gotolavi mai ginau, nulavi mai galito, hən lə̃besua sumən dartosua: ²³ ginau len galito ale gaiug len ginau. Nousi ke legəm sua buni, hən navile a pan lə̃beləboii ke gaiug gotosəvat ginau, ale gotoləmas bun galito sumən ɳai gotoləmas bun ginau.

²⁴ “Tata, nolə̃joni ke alat gotolav galit mai ginau, nuke galit am litah mai ginau len naut nototohtoh lan, hən lə̃beris nəyalyalan gotolavi mai ginau, husur gotoləmas masūv̄ hən ginau nəboŋ navile a pan satubat sal. ²⁵ Tata gaiug gunor buni. Naut kəmas navile a pan lə̃saləboi gaiug, ginau noləboi gaiug, ale alategai loləboii ke gotosəvat ginau. ²⁶ Ale nugol galit loləboi gaiug tia, ale dereh

nigol tabtab həni, hən na-ləmas-buni-an gotoləmas bun ginau həni, ɔipat len galito, ale ginau nə̄bitoh len galito.”

18

Lutah gat aYesu

(Mat 26.47-56; Mak 14.43-50; Luk 22.47-53)

¹ Nəboŋ aYesu tosor tū tonoŋ, iyar van mai ahai susur san gail. Luyar kotov naður madinqdinq Kitron ale lubar nəhol naoliv ei. Ale gai mai ahai susur san gail loðbis lan. ² Be natsua. AJutas tolavlav aYesu vi lan navəlan aenemi san gail, gai am eləboi naut enan, husur aYesu iðonþon tabtab ei mai ahai susur san gail.* ³ Beti ajutas egəmai. Abiltihai tutumav mai naFarisi gail losəvat naluvoh hən nasoltia mai alat lotokətkəta kəkol hən naim siGot hən lə̄bitah maiii, ale ajutas esəhar galito. Lupat namial mai nəhai tuntunj mai natit hən nə̄balan gail, ale logəmai. ⁴ Husur aYesu toləboi natit pisi ɔevisi həni, ivan hən galito, eus galit ke, “Mətudonj ase?” ⁵ Lusor vari ke, “AYesu ta Nasaret.” Ikel mai galit ke, “Ginau bogai.” (AJutas torinj len navəlalito, eil mai galit).

⁶ Nəboŋ aYesu toke, “Ginau bogai,” lorus təlmam, luteh len tan. ⁷ Imaienan, eus tas galit ke, “Mətudonj ase?” Luke, “AYesu ta Nasaret.” ⁸ AYesu isor var galit ke, “Nukel mai gamit tia, ginau bogai. Mət̄bidonj ginau, rij alateg livan.”

* **18:2:** Luk 21.37, 22.39

9 Ikel nasoruan enan, hən nasoruan san þisarpoh nəboŋ tosor tuv ke, “Alat gotoviol hən galit mai ginau, nəsatəgau suluv ideh səmasig.”*

10 Beti ASimon Pita tokad naðu nəðalan, eliv kuvi, ale ita kotov nədarijan nəmatu sinaslev sebəltihai tutumav. (Nahəsan naslev enan aMalhus.) **11** Avil aYesu isor len aPita, ike, “Geriñ təlmam hən naðu len nəpaus han. Gunau ke asike nomun len nabiliwai hən na-ləyjon-isa-vəsa-an aTata tolavi mai ginau a?”*

AYesu len nəhon aAnnas

12 Beti nasoltia gail mai nakomada salito mai alat lotokətkəta kəkol hən naim siGot, lutah gat aYesu, lubaŋisi. **13** A mño losəhari van hən aAnnas tovi avuŋon aKaiafas tovi abəltihai tutumav len nəsihau enan.* **14** (Be natsua; evi aKaiafas tokele a mño tia mai alat lotoil a mño hən naJu gail ke, “Ivoi am ke naulumňan sua ɔimmat mños nəvanuan gail.”)*

APita ike saləboi aYesu

(Mat 26.69-70; Mak 14.66-68; Luk 22.55-57)

15 Nəboŋ lotosəhar aYesu van, aSimon Pita mai ahai susur siYesu sual am arohusur aYesu. Ahai susur togon eləboi abəltihai tutumav. Imaienan, eþis len naholəvat todar vis naim sebəltihai tutumav mai aYesu. **16** Avil aPita eil vivile dan nabopita. Imaienan, togon abəltihai tutumav toləboi, etəlmam, isor mai natəbarehreh tokətkəta kəkol hən nabopita, esəhar aPita, aroþisutur van.

17 Natəbarehreh tokətkəta kəkol hən nabopita eus

* **18:9:** Jon 6.39, 17.12 * **18:11:** Mat 26.39; Mak 14.36; Luk 22.42 * **18:13:** Luk 3.2 * **18:14:** Jon 11.49-50

aPita ke, “Be gaiug am gəsavi ahai susur ideh site-nan a?” APita ike, “Ao, savi ginau.”

¹⁸ Naut esusus, ale naslev mai nəvanuan nauman gail lopəjas nañidurhab, lotitileh. APita eil mai galito, etitleh.

*Nausian seb̄iltihai tutumav gail van hən aYesu
(Mat 26.59-66; Mak 14.55-64; Luk 22.66-71)*

¹⁹ Len nalohoin enan, ab̄iltihai tutumav etubat us aYesu husur ahai susur san gail mai nañusan san.* ²⁰ AYesu isor vari ke, “Akis nusor len nəhon nəvanuan gail pisi; noñusan len naim nabonbonan gail mai naim siGot, naJu gail losuh bonbon len naut galenan akis. Nəsakel susuan natideh. ²¹ Gous ginau hən nausian galenan hən nəsa? Us galit lotosəsəloj hən ginau. Loləboi nəsa notokele.”

²² Nəbon tokel natenan, avan sua tokətkəta kəkol hən naim siGot iños aYesu, isor lan, ike, “Imab gusor var abiltihai tutumav maienan?” ²³ AYesu isor vari ke, “Nəbikel natideh tosa, kel kot nəsaan han. Be nəbikel nakitinan, guños ginau hən nəsa?” ²⁴ Beti aAnnas ikel mai alat lotokətkəta kəkol ei ke, lesəhar aYesu lotobanjisi, van hən aKaifas, abiltihai tutumav hən b̄ikot həni.

*APita ike saləboi aYesu tətas
(Mat 26.71-75; Mak 14.69-72; Luk 22.58-62)*

²⁵ Len namityal enan aSimon Pita eil, etitleh. Lousi ke, “Be gaiug enan, gəsavi ahai susur ideh san a?” Beti aPita ike, “Ao savi ginau.” ²⁶ Ale naslev sua seb̄iltihai tutumav, amahean atenan

* **18:19:** Len naut egai, lokis aAnnas hən abiltihai tutumav naut kəmas aKaifas tovi b̄iltihai tutumav len nasihau enan. Be husur aAnnas tovi b̄iltihai tutumav a mō, iñat nəhes hum abiltihai tutumav sal.

aPita tota kotov nədarijan ike, “Eniŋjan, be noris gaiug maii len nəhol naoliv.” ²⁷ APita isor tətas ke sakitin. Vəha-sua ɳai natouluñan ekəkəraiko.

*Nakotan siYesu len nəhon aPilate
(Mat 27.1-2, 11-14; Mak 15.1-5; Luk 23.1-5)*

²⁸ Nəbon aKaifas tokot hən aYesu tonoŋ dudulan somilan, losəhar aYesu van hən aPilate ta Rom tovi gavna len naprovens Jutea.[†] Gai itoh len nabiltiim sisoltia gail. NaJu gail ləsabis lohoim, hən asike ləbəbiñbiñal len nabunusian husur nalo. Ləbimagenan, asike loləboi ləbihan len nəhanan hən nəPasova.[‡] ²⁹ Imaienan aPilate evivile van hən galito, ike, “Gamit mətuke ategai togol nəsa tosa hən toþur kotov nalo?” ³⁰ Lusor vari, luke, “Ategai asike tagol natit tosa, gunau ke namttasəhari gəmai a? Aoa!” ³¹ APilate ike, “Bimagenan, səhari van, kot həni, nənoñ həni mai nalo samit ɳai!” Alat lotoil a mō hən naJu gail lusor vari ke, “Nalo samito sədañ hən namtbigol avan ideh Ƅimat.” ³² (Natenan igol natit aYesu tokele a mō husur naväide hən nəmatan san, isarpoh.)§

³³ Beti aPilate etəlmam vi lohoim, ekis aYesu gəmai, ale eusi ke, “Gaiug nakiŋ seJu gail a?”

^{† 18:28:} Agavna evi auleRom toil a mō hən naprovens sua.

^{‡ 18:28:} Len nənauan seJu gail, alat ləsavi Ju mai nalohoim salito loþiñbiñal bathut ləsagol husur nalo siMoses. Imaienan, naJu ideh þebiis lohoim silat ləsavi Ju, nalohoim eduasi, ale gai egəm biñbiñal gol ikon hən bihan nəhanan hən nəPasova, be timasgol gai tiveveu len natutumavan gail husur nalo siMoses. § ^{18:32:} Jon 3.14, 12.32. A mō aYesu isor husur naväide hən nəmatan san. Ikele ke dereh timat len nəhai balbal. Namilen ke naJu ləsagole husur alat a Rom ɳai luþos gat nəvanuan len nəhai balbal.

³⁴ AYesu eusi ke, “Nasoruan sam̄, evi nənauan sam̄ səbom̄ o nəvanuan tile am isor mai gaiug husur ginau?” ³⁵ APilate isor vari ke, “Gunau ke notovi Ju sual a? Ao, nəvanuan sam̄ gail mai abiltihai tutumav gail losəhar gaiug gəm hən nakotan sagw. Imabe? Gugol nəsa?” ³⁶ AYesu ike, “Natohan pipihabəlagw savi hən navile eg a pan. Tavi sinavile a pan, alat lotohusur ginau lətəbal hən avan ideh asike tarij ginau len navəlan alat lotoil a m̄o hən naJu gail. Be natohan pipihabəlagw savi hən navile eg a pan.” ³⁷ Na aPilate eusi ke, “Beti gaiug govi nakinj m̄au a?” AYesu isor vari ke, “Gaiug gukele ke notovi akinj. Lupas ginau m̄osi. Ale nogəm hən navile a pan m̄os nategai ke hən nəbikel kot nakitinan. Alat lotovi sinakitinan losəsəlonj hən ginau.” ³⁸ APilate eusi ke, “Nakitinan evi sa?”

APilate eriŋi ke aYesu bimat

(Mat 27.15-31; Mak 15.6-20; Luk 23.13-25)

Nəboŋ tous naten tonoŋ aPilate evivile van hən naJu gail, ikel uri ke, “Nəsəsəb̄ natideh lan tonor hən ɓipanis. ³⁹ Be ikad navíde sua len nəPasova p̄isi hən məttous nəvanuan sua dan alat namttobanis galito, hən ɓevivile m̄os gamito. Mətoləŋon ke nigol aKin egai seJu gail tevivile van hən gamito a?” ⁴⁰ Be lukai vari ke, “Aoa! Savi atenan, namtoləŋon aParappas.” (Be natsua: aParappas evi naułum̄an tobal mai alat a Rom, ale lubaŋisi sile.)*

19

¹ Beti aPilate igol nasoltia gail lobilas habat hən aYesu hən nəhau tokad natuhmetəlai tosiriv lan.

* **18:40:** Uman 3.14

² Ale nasoltia gail lulav nəhau tokad nasunite, lopir garu həni hum nəkraun sekiŋ, lorinj len nəkadun ale lukol nahurabat toboŋboŋ len aYesu. ³ Logəm həni, lusor vilesi ke, “Ivoi! Kin seJu gail!” ale luñosi.

⁴ APilate evivile tətas, ikel mai naluñoh ke, “Məteris! Gagai nosəhari vivile van hən gamito, hən mət̄beləboii ke, nəsəsəb natideh lan hən ɔipanis sile.” ⁵ Imaienan, esəhar aYesu vivile. Ikad nəkraun hən nəhau tokad nasunite len nəkadun mai nahurabat toboŋboŋ len niben. Pilate ikel mai galit ke, “Məteris, ategaii bogai!”

⁶ Nəboŋ abiltihai tutumav gail mai alat lotokətkəta kəkol hən naim siGot lotoris, lukai, ke “Pos gati len nəhai balbal! Pos gati len nəhai balbal!”

APilate ikel mai galit ke, “Ipat len gamito, gamit mitipos gati, husur ginau nəsəsəb natideh tosa lan hən ɔipanis sile.”

⁷ Nabiltiju gail lusor vari ke, “Namtukad nalo sua toke timasmat, husur ekiskis gai gabag hən aNatun aGot.”*

⁸ Nəboŋ aPilate tosəsəlon hən natenan emətahw am. ⁹ Esəhar aYesu təlmam tətas vi lohoim sisoltia gail. Eusi ke, “Govi nəvanuan naut a be?” Ris aYesu sasor vari. ¹⁰ Imagenan aPilate eusi ke, “Imabe gəsasor mai ginau? Gəsaləboii ke ginau nukad nədañan hən nəbidam hən gəbivan, mai nədañan hən nəbigol gəbitahətah len nəhai balbal a?”

¹¹ Beti aYesu isor vari ke, “Gaiug, nutoh len navəlam̄ husur ɣai aGot a məhat tolav nədañan mai gaiug. Imaienan, nəvanuan toriŋ ginau len navəlam ikad nəsaan totibau səhor gaiug.”

* **19:7:** Lev 24.16

¹² Nəboŋ aPilate tosəsəloŋ hən natenan idas p̄isal hən ɿerij aYesu ɿivan, be nabiltiJu gail lukai habat ke, “Gəberinji ɿivan asike govi bubur seSisa! Avan ideh tokis gai gabag hən nakin hum aYesu egaii togole, avan enan evi enemi seSisa!”

¹³ Nəboŋ aPilate tosəsəloŋ hən nasoran enan, esəhar aYesu vivile tətas. Ale aPilate ebətah len nəhai bətbətah simatsistret hən ɿerij nəsəbian san. Nəhai bətbətah enan ipat len naut lotokisi hən Naut nəvat papav be len nasoruan seIpru gail evi Kappata. ¹⁴ Len namityal enan evi tubrial len nəmaribon hən nautautan hən nəPasova. Ale aPilate ikel mai naJu gail ke, “Məteris, akiŋ samit bogai!”

¹⁵ Lukai vari ke, “Tevi tut! Tevi tut! Pos gati len nəhai balbal!” Ale aPilate eus galit ke, “Mətolərjon ke niþos gat akiŋ samit len nəhai balbal a?” Aþiltihai tutumav gail lukai van ke, “Namtsəkad nakin ideh, be aSisa ñai.”

¹⁶ Imaienan aPilate erin aYesu len navəlalito hən ɿitahətah len nəhai balbal. Na nasoltia gail losəhar aYesu van.

*Nətahətahan len nəhai balbal
(Mat 27.32-44; Mak 15.21-32; Luk 23.26-43)*

¹⁷ AYesu səbon ipat nəhai balbal, iyar van vəbar naut lotokisi hən Naut hən Nabəlashukadħutəmat (lotokisi hən Kolkota len nasoruan seIpru gail).

¹⁸ Len naut enan luþos gati len nəhai balbal. Luþos gat naulumñan eru am hən arbītahətah, sua len nətarhət nəmatu, sua len nəmair ale aYesu rivuh.

¹⁹ Ale aPilate itos nəhes sua ale lorinji len nəhai balbal. Ike, “Yesu ta Nasaret, aKiŋ seJu gail.”

²⁰ NaJu isoþur loðuruŋ nəhes enan, husur naut aYesu totahətah lan ipat pəpadan hən naþiltivile,

ale aPilate itos nəhes enan len nasoruan seIpru gail mai nasoruan ta Rom mai ta Kris. ²¹ Beti abiltihai tutumav gail lukel mai aPilate ke, “Sagitos ‘aKinj seJu gail,’ be gitosi ɳai ke, ‘Gai sə̄bon ikele ke tovi Kinj seJu gail.’ ” ²² APilate isor var galit ke, “Nəsa nototosi tipat, nutosi tia.”

²³ Nəboŋ nasoltia gail lotōpos gat aYesu len nəhai balbal tonoŋ, lopəpehun nahurabat san gail mai galit lotovat. Lulav nəhai susun san napəpaian tokat udud mai səkad nasodean lan. ²⁴ Nasoltia gail lukel mai galit gabag ke, “Sadatitari. Datibar hən nəvat hən datbisābi ke as tikade.”

Natenan evisi hən natosian siGot ɬisarpoh toke,
“Lopəpehun nahurabat sagw len galito,

lubar hən nəvat hən lə̄isābi ke
ase tikad nahurabat sagw.”*

Na natgalenan, nasoltia gail beti lugole.

²⁵ Anan aYesu eil pəpadaŋ hən nəhai balbal mai napəhāut totor am. Ikad āvan anan aYesu, mai aMeri asoan aKlopas, mai aMeri ta Maktala.

²⁶ Nəboŋ aYesu toris anan toil ei ben ahai susur san toləmas buni, ikel mai anan ke, “Bareab, geris, anatum̄ bolai.” ²⁷ Ale ikel mai ahai susur enan ke, “Anam̄ sam̄ bolai.” Ale tūbat len namityal enan, ahai susur enan esəhar alitenan vahim, ekətkəta təban hum tovi anan matmat.

Nəmatan siYesu

(Mat 27.45-56; Mak 15.33-41; Luk 23.44-49)

²⁸ Husur namityal enan aYesu eləboii ke natit pisi ihav tia. Ale hən natosian siGot ɬisarpoh, ike,

* **19:24:** Psa 22.18

“Numaduh.”* **29** Nañiliwai topul hən navinika* ipat ei. Loduj nasponts lan, rinji len nəpashət nahisop,† ale losuhuni vi məhat van hən nabuñon.* **30** Nəboñ aYesu todalus navinika, ike, “Ihav!” Beti isar batut, ilav nanunun mai aGot, imat.

31 Evi nəmaribon hən nautautan hən NəSappat ale naJu lomətahun nibelit ləbitahətah len nəhai balbal gail len nəSappat (ale evi nañiltiSappat sua husur evi nəPasova). Imagenan, nañiltiju gail lous aPilate ke tidam hən ləbiñabuñur narielito hən ləbimat, ale sah sur nañirimat gail.‡ **32** Na nasoltia gail logəm, vəbuñur narien alaruenan artotahətah len nəhai balbal mai aYesu. **33** Be nəboñ lotogəm hən aYesu, lusañi ke tomat tia, gol ləsəñabuñur narien gəlaru. **34** Be nasoltia sua isar nəgarin aYesu hən nañisusua,§ ale vəha-sua ŋai nəda mai nəwai arusel vi pan. **35** (Nəvanuan toris natenan ikel kot nəsa torisi, ale na-kel-koti-an san ekitin. Eləboii ke tokitin, ale ikel kot nakitinan hən mətbikad nadəlomian.) **36** Natgalenan lovisi

* **19:28:** Psa 69.21, 22.15 * **19:29:** Navinika evi nəwain tomatu vakon. † **19:29:** Nahisop evi nəhai sua nabəlavən hən tobar namita sua ŋai. Napusit nahisop iyanjañ ale nalohisop ikad nəñbon tosusau. * **19:29:** Psa 69.21 ‡ **19:31:** Nəboñ nasoltia ta Rom lotopos gat nəvanuan len nəhai balbal, luþos gat navəlan gəlaru len nəhai tobalbal ale luþos gat narien gəlaru þonþon len nəhai toil. Asike idareh nəvanuan totahətah ei isabi ke nasuñavjavan idan, be þeñil hən narien, eləboi þesuñavjav tətas. Ale nəvanuan totahətah imaienan van vəbar narien arodədas arþigol toil am, beti husur todədas þesuñavjav imat. Nasoltia ləbeləyon ke nəvanuan þimət tutut, luñabuñur narien nəvanuan totahətah, gol ke todədas þeñil, gol ke todədas þesuñavjav, ale imat tutut. § **19:34:** Nañisusua evi namətas tokad namətan tosua ŋai.

hən natosian siGot ɓisarpoh toke, “Nabəlasun ideh asike imabur.”* ³⁷ Ale natosian siGot tile am toke, “Dereh lebunus atenan lotosari.”*

Nətavunan siYesu

(*Mat 27.57-61; Mak 15.42-47; Luk 23.50-56*)

³⁸ Nəboŋ natgalenan tonoŋ, ikad auleArimatea sua, nahəsan aJosef. AJosef enan evi ahai susur siYesu tosusuan nadəlomian san husur tomətahw len nabiltiju gail. Gai ivan hən aPilate hən ɓeusi ke tidam hən ɓilav kuv niben aYesu. APilate idam həni maii, ale aJosef ilav kuv niben aYesu van. ³⁹ Ikad avan sual am totah mai aJosef, nahəsan aNikotemus togəm hən aYesu len mariug sutuai tia. Ale ilav nakilo tovi 34 hən namər toboŋ mai nəalos.*^{*} ⁴⁰ Husur navíde seJu gail hən natətavunan, lupat niben aYesu van, loruŋ gole len nəkaliko nalinen mai natit tosusau. ⁴¹ Pəpadan hən naut aYesu totahətah lan, ikad nəhol sua. Len nəhol enan ikad naburhuvat nəmatan toveveu ləsətavun niben avan ideh lan sal. ⁴² Ale husur evi Nəboŋ Nautautan hən nəPasova seJu gail, ale husur naburhuvat nəmatan enan ipat pəpadan ei, lorin aYesu lan.††

* **19:36:** Exo 12.46; Num 9.12; Psa 34.20 * **19:37:** Zec 12.10 ** **19:39:** Jon 3.1-2. Len naut egai ike nakilo tovi 34, be len nasoruan ta Kris ike nalitra tovi 100. Namər evi nəda hən nəhai lotogol tomasmas, ale nəvanuan loləmasi hum nəhai pəhas. Nəalos ehun naluvera ale evi navíde seJu gail hən ləbəvəhas niben nəvanuan tomat hən nəhai pəhas eruenan. †† **19:42:** Jon 19.31. Nəsappat etubat nəboŋ namityal tomasur len naFraite. Nəboŋ artopat kuv aYesu dan nəhai balbal, Nəboŋ hən nautautan hən nəPasova pəpadan hən ɓinon, ale nəPasova (tovi Sappat sua) pəpadan hən ɓetubat.

20

*Na-le-məhat-an dan nəmatan
(Mat 28.1-8; Mak 16.1-8; Luk 24.1-12)*

¹ Dudulan somilan len nəmariboŋ metəkav hən nawik,* naut tovisivis sal, aMeri ta Maktala evi lan naðurhuvat nəmatan, ale eris nabiltivat torib dan nabopita hən naðurhuvat. ² Na igam van varis aSimon Pita mai ahai susur togon aYesu toləmas buni. Ikel mai gəlar ke, “Lupat kuv niben Nasub dan naðurhuvat nəmatan, ale namtsaləboi naut lotorinjı lan!”

³ Imaienan aPita mai ahai susur togon aruvan varis naðurhuvat. ⁴ Len nəgamaman səlaru van, ahai susur togon igam tutut səhor aPita, ale ibar naðurhuvat a mño. ⁵ Ibətət, ekəta ris nəkaliko nalinen lotopat ei, be gai sabis vi lohoim. ⁶ Beti aSimon Pita tohusuri, ibar naut enan, ale eþis vi lan naðurhuvat. Gai am eris nəkaliko nalinen lotosuh ei. ⁷ Be natuhtaoł hən nəhon ipat len naut tile, hum avan sua toðuruñi, riñ səbon həni. ⁸ Beti ahai susur togon tobari a mño eþis lohoim, gai am erisi ale edəlomi ke aYesu tole məhat. ⁹ (Be mitinau, natosian siGot ike aYesu timasle məhat dan nəmatan. Be arsaləboi səhoti sal.* ¹⁰ Beti alaruenan aruvahim səlaru.)

*AYesu evisi hən aMeri ta Maktala
(Mat 28.9-10; Mak 16.9-11)*

¹¹ Nəboŋ artovan tonoŋ, aMeri enan eil tanțan sal vivile hən naðurhuvat. Ibətət vakəta vi lohoim. ¹² Eris aŋel eru artosun nahurabat topəhw

* **20:1:** Len nasoruan ta Kris ike len nəmariboŋ metəkav hən nawik, gidato datokis nəmariboŋ enan hən nəsade. * **20:9:** Psa 16.10

gail. Arobətah len naut niben aYesu topat lan. Sual ebətah len naut toturun lan, ale togon len naut tosəsaruh vi lan. ¹³ Alaruenan arukel maii ke, “Bareab, gutan hən nəsa?” Isor var gəlar ke, “Lupat kuv aMasta sagw, nəsaləboi naut lotorinjı lan.”

¹⁴ Nəborj tokel natgalenan tonoŋ, ipair; eris aYesu toil ei, be sakəta səhoti. ¹⁵ AYesu ikel maii ke, “Bareab, gutan hən nəsa? Gudonj ase?” AMeri, tonau ke tovi nəvanuan tokətkəta təban nəhol enan, ikel maii ke, “Nasuň, gaiug gəbipati van, kel mai ginau hən naut gotorinjı lan, ale dereh nivan hən nəbipati.”

¹⁶ AYesu ike, “Meri!” AMeri ipair kəta van həni, ikai ke, “Rapponi!” (tovi “Hai pusan” len nasoruan seIpru gail).

¹⁷ AYesu ikel maii ke, “Sagibar ginau am, husur nəsavi məhat van hən aTata sal. Avil givan hən na-ke-ňan-an sagw gail. Kel mai galit ke, ‘Gagai novi məhat van hən aTata sagw mai aTata samito, van hən aGot sagw mai aGot samito.’ ” ¹⁸ Na aMeri ta Maktala ivan, ikel uri mai ahai susur gail ke, “Noris Nasuň!” Ale ikel mai galito hən natit pisi aYesu tokel maii.

*AYesu evisi hən ahai susur san gail
(Mat 28.16-20; Mak 16.14-18; Luk 24.36-49)*

¹⁹ Len nəsade ut mədau naut togomgom, ahai susur luþonþon lohoim. Lokəkol gat nabopita husur lomətahw len naþiltiju gail. AYesu egəm il rivuh len galito. Ikel mai galit ke, “Nəlomit tikad natəñmat!”

²⁰ Nəborj tokəmaienan eþusan navəlan gəlaru mai nəgarin hən galito. Ahai susur gail lukemkem

masuñ hèn lotoris Nasubñ. ²¹ Imaienan aYesu isor tetas mai galit, ike, “Nèlomit tikad natèmñat! Hum aTata tosèvat ginau, ginau am nosèvat gamito.” ²² Beti esunjavñav ale ike, “Mitikad aNunun aGot. ²³ Mètberuñbat nèsaan sivan ideh gail, aGot erubat gail tia. Asike mètberuñbat nèsaan sivan ideh gail, aGot sarubat gail.”*

AYesu evisi hèn aTomas

²⁴ Len ahai susur lotovi 12, ikad aTomas, namilen ke aMèlav. Be nèboñ aYesu tovisi hèn galit am, gai satoh. ²⁵ Imaienan, ahai susur gail lukel maii ke, “Ginamit namtoris Nasubñ!” Ris aTomas tosor var galit ke, “Asike nodèlom nèsa mèttokele van vèbar nèberis nañurhunil len navèlan gèlaru, mai nèbesiriv hèn nèyarhuvñlagw len gèlaru ale siriv hèn navèlagw len nañurhugarin.”

²⁶ Len nèmaribon tomèlevtor tohusur nèboñ enan, ahai susur siYesu gail lutoh lohoim, ale aTomas evi galit sual ei. Nabopita gail lokèkol haihai be aYesu egèmai, eil rivuh len galito. Ike, “Nèlomit tikad natèmñat.” ²⁷ Beti ikel mai aTomas ke, “Siriv hèn nèyarhuvñlañ gegai. Geris navèlagw gèlaru. Siriv hèn navèlañ len nañurhugarigw. Nè-lon-uri-an samñ tinoñ! Gerij nèloñ len ginau!” ²⁸ ATomas isor vari, ike, “Gaiug aMasta sagw, govi aGot sagw!” ²⁹ Beti aYesu ikel maii ke, “Gaiug gukad nadèlomian husur gotoris ginau. Alat lèsaris ginau be lotorij nèlolit len ginau, navoian siGot igol lukab hèni.”*

AJon itos naloñbulat egai mos nèsa?

* **20:23:** Mat 16.19, 18.18 * **20:29:** 1Pit 1.8

30 Len nəhon ahai susur san gail, aYesu igol namerikel isoður am səhor nototos gat gail len nalobulat egai. **31** Be nutos natgalegai hən mətbedəlomi ke aYesu tovi aKristo, aGot totabtabuh lan, tovi aNatun aGot. Nutosi maienan hən mətberinj nəlomit lan, ale len nadəlomian samit mətbikad nəmauran len nahəsan.

21

AYesu evisi hən ahai susur lotoməlevru

1 Len nəboñ sual am aYesu evisi hən ahai susur san gail len Naðiltiwai Tiperias.* Nəsa tovisi imaiiegai: **2** Ikad aSimon Pita, aTomas namilen ke aMəlav, aNatanael ta Kana a Kalili, alarmiňan artovi anatun aSepeti gəlaru, mai ahai susur eru am lototoh ei. **3** ASimon Pita ikel mai galit ke, “Nesəsahieh beti.” Lukel maii ke, “Gidato.” Ale luvan, sah len naðot. Nəmargobut egəmai. Losəsahieh len mariug kavkav, ləsəsah hən ideh.

4 Nəboñ naut tolan, aYesu eil bitas be ahai susur gail ləsaləboii ke tovi gai. **5** Beti ikai van hən galit ke, “Gamito! Mətusah hən naieh ideh a?” Ale lusor vari ke, “Eðuer!” **6** Ikel mai galit ke, “Bar hən nəlevlev len nəmatu tarhəðot, ale dereh mitisab ideh.” Na lubar həni, be lodədas ləbelivi gəm hən naðot, husur naieh tosoður igol toməlas.*

7 Beti ahai susur aYesu toləmas buni ikel mai aPita ke, “Nasub bolai!” Nəbonj aSimon Pita tosəsəlonj həni ke tovi Nasub, epitavis nahurabat san tokole, eməlah vi lan nəwai. **8** Galit am losuh

* **21:1:** Lokis Naðiltiwai Tiperias hən Naðiltiwai Kalili am, be len nasoruan ta Kris ike Tiperias len naut egai. * **21:6:** Luk 5.4-7

len naðot, loliv nalevlev vahut husur bitas savi a tut, namita tovi 100 ñai. ⁹ Nəboñ lotomariñ vahut, loris nəhab tominen, naieh toləjas lan, mai nabəta. ¹⁰ Beti aYesu ike, “Tariv naieh ideh məttomadhasah hən gail gəmai.” ¹¹ Na aSimon Pita ilev gargar nalevlev topul hən nabiltiieh gail vi len tan. Naut kəmas naieh tovi 153, nalevlev səmarmarikot. ¹² AYesu ike, “Mətegəm han.” Be ahai susur ideh sausi ke, “Gaiug ase?” husur loləboii ke tovi Nasub. ¹³ Beti aYesu egəm, lav nabəta mai galito. Igol maien hən naieh am.

¹⁴ Enan evi navision na-vəha-tor-an siYesu təban ahai susur gail tohusur na-le-məhat-an san dan nəmatan.*

AYesu itabtabuh tətas len aPita

¹⁵ Nəboñ lotohan tonoñ, aYesu ikel mai aSimon Pita ke, “Simon, anatun aJon, goləmas masuñ hən ginau səhor alateg a?” Isor vari ke, “Evoi Nasub, goləboii ke notoləmas gaiug.” AYesu ike, “Gevəjan natuhsipsip sagw gail.”*

¹⁶ AYesu eus tasi ke, “Simon, anatun aJon, goləmas masuñ hən ginau a?” Ikel mai ke, “Evoi Nasub, goləboii ke notoləmas gaiug.” AYesu ike, “Gekətkəta təban nasipsip sagw gail.”

¹⁷ AYesu eus tətas həni am ke, “Simon, anatun aJon, goləmas ginau a?” Nausian na-vəha-toran etunus aPita, ike titanj. Ikel mai ke, “Nasub, goləboi natit pisi. Goləboii ke notoləmas gaiug.” AYesu ike, “Gevəjan nasipsip sagw gail.

¹⁸ Nukel nakitinan, nəboñ gotovi mantuhmar, go-sun nahurabat sam̄, govi lan naut pisi gotoləjoni.

* **21:14:** Jon 20.19, 26 * **21:15:** Uman 20.28; 1Pit 5.2

Be nəboŋ gə̄bevi hāvut, dereh gisar hən navəlaṁ gə̄laru ale avan ideh am tikol nahurabat len gaiug, tessəhar gaiug len naut gə̄bemətahun gə̄bevi lan.”¹⁹ AYesu ekəmaienan, hən bikel pər̄par hən nəmatan sePita ɓimat həni hən ɓeputsan nahəsan aGot. Nəboŋ tokəmaienan tonoŋ, ikel mai aPita ke, “Gehusur ginau.”

Ahai susur aYesu toləmas buni, aJon

²⁰ APita ipair, ekəta ris ahai susur aYesu toləmas buni toyar husur gə̄laru. Atenan evi ahai susur tosiñasiŋ len nəmabun aYesu len nəhanan, tousi ke, “Nasub, ase ɓerij gaiug len navəlan aenemi sam gail?”^{*} ²¹ Nəboŋ aPita tokəta risi, eus aYesu həni ke, “Be Nasub, atenan timabe?”

²² AYesu isor vari ke, “Nəbeləjoni ke gai ɓitoh vəbar nagəmaian sagw, savi natideh len gaiug! Gaiug m̄au gehusur ginau.” ²³ Bathut natenan, nasoruan pəpat iperjən alat lotokad nadəlomian ke, ahai susur enan asike imat. Be enan savi nəsa aYesu tokele. Ike, “Nəbeləjoni ke gai ɓitoh vəbar nagəmaian sagw, savi natideh len gaiug!”

²⁴ Ahai susur siYesu egai tokel kot natgalenan, evi gai totos gat natgalegai len naloðulat egai. Ale namtoləboii ke na-kel-koti-an san ekitin.*

Nə-maris-kotovi-an

²⁵ Ikad natit isoður am aYesu togole. Ale nəvanuan lətatos gat ̄visusua hən natgalenan, nunau ke navile a pan kavkav asike tənav hən naloðulat galen pisi lətəpat lan.*

* **21:20:** Jon 13.25 * **21:24:** Jon 19.35 * **21:25:** Jon 20.30

**Nasoruan siGot len nasoruan ta Uluveu
The New Testament in the Maskelynes language of
Uluveu, Vanuatu
Niutestamen long lanwis Maskelynes blong Uluveu,
Vanuatu.
Le Nouveau Testament dans la langue Maskelynes de
Uluveu, Vanuatu.**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Maskelynes

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files

dated 31 Aug 2023

cb9da196-fced-5a7c-9540-74db5e4270fd